

TOTO

מושב אסלה TCF4914EZ#NW1

מדריך הפעלה



washLET

TCF4911E***
TCF4911***



TCF4914E***
TCF4914***



- תודה על רכישת המוצר.
- אנא קרא את המידע המצורף על מנת להבטיח שימוש בטוח במוצר.
- אנא קרא את ההנחיות במדריך טרם השימוש במוצר ושומר אותם במקום בטוח לעיון עתידי.

אילו פונקציות זמינות בדגם?



שם הדגם
מס. חלק

בדוק את שם הדגם שלך וסמן X בתיבת הסימון במידת הצורך.

עמוד	מושב אסלה		שם המוצר (דגם) מספר פריט	הדגם שלך	פונקציות
	TCF4911**	TCF4911**			
	TCF4914**	TCF4914E**			
16,17	●	●	ניקוי אחוריים	טיהור	פונקציות בסיסיות
			ניקוי אחוריים עדין		
			ניקוי קדמי		
			ניקוי קדמי נרחב		
	●	●	כוונון מיקום המוט	שינוי שיטת שטיפה	
			כוונון לחץ מים		
			ניקוי בנענוע		
			ניקוי בפעימה		
●	●	הגדרת נעילה אישית	ייבוש		
		ייבוש באוויר חם			
25, 24	●	●	כוונון טמפרטורה	שינוי טמפרטורה	פונקציות סניטריות
21, 20	●	●	מפיג ריחות	הפגת ריחות	
			ניקוי מוט אוטומטי	חיטוי "ewater+"	
16	-	● ^{1*}	ניקוי אסלה אוטומטי	הדחה	
22,23			הדחה באמצעות השלט הרחוק		
16	●	●	הדחה אוטומטית	פתיחה וסגירה	
23, 22	●	●	פתיחה וסגירה של מושב האסלה		
			באמצעות שלט רחוק		
-	●	●	פתיחה/סגירה אוטומטית (מכסה)	תאורה עדינה	
			אור עדין		
26,27	●	●	מושב אסלה מחומם	חימום מושב האסלה	פונקציות לנוחות
			חיסכון בחשמל אוטומטי		
			חיסכון בחשמל אוטומטי +		
32,33	●	●	תזמון חיסכון בחשמל	תחזוקה	
			34		הסרה של היחידה הראשית בנגיעה
			31		מכסה מושב נשלף
					ניקוי מוט



^{1*} זמין כאשר כפתור הדחה ממוקם בחלק העליון של השלט הרחוק.



כאשר מתרוממים מהמושב	כאשר מתיישבים	כאשר ניגשים לאסלה	
הפעלה אוטומטית של מפיג הריחות	מפיג ריחות		הסרת ריחות מפנים האסלה.
ניקוי אוטומטי של האסלה		ניקוי אוטומטי של האסלה	חיתוי יחידת האסלה באמצעות "Ewater+"
ניקוי אוטומטי של המוט			חיתוי מוט האסלה באמצעות "Ewater+"

תוכן עניינים

4	הנחיות בטיחות	הקדמה
11	הנחיות הפעלה	
12	שמות החלקים	
14	הכנה	
16	תפעול בסיסי	תפעול
20	פונקציות אוטומטיות (תכונות ניקוי) מפיג ריח רע, ניקוי מוט אוטומטי, ניקוי אסלה אוטומטי, ניקוי, תאורת אסלה, נורית מחוון ניקוי.	
22	פונקציות אוטומטיות (מאפייני נוחות) תאורה עדינה	
24	כוונון טמפרטורה (מים חמים, מושב האסלה, ייבוש)	
26	מאפיין חיסכון בחשמל	
30	תחזוקה	תחזוקה
30	היחידה הראשית	
31	מסנן מפיג הריחות	
31	מוט ניקוי מוט	
	הרווח בין היחידה הראשית ויחידת האסלה	
32	הרווח בין היחידה הראשית ומכסה האסלה	
33	מסנן מפיג ריח	
35	שסתום ניקוז מסנן מים	
36	שינוי הגדרות	הפניה
48	מה עליי לעשות?	
48	• כאשר השלט אינו מתפקד?	
49	• מניעת נזק הקפאה	
50	▪ אי שימוש לתקופות ארוכות	
51	פתרון בעיות	
57	מפרט טכני	
58	אחריות	
59	מידע חשוב הדרכת משתמש	



הנחיות בטיחות

הנחיות הבטיחות חשובות לשימוש בטוח. יש לפעול על פיהן ולהשתמש במוצר בצורה נכונה.



סמלים ומשמעותם

אזהרה 	פעולה שעלולה לגרום פציעה או מוות.
זהירות 	פעולה שעלולה לגרום פציעה או נזק לרכוש

הסמלים הבאים משמשים לציון הוראות בטיחות חשובות לשימוש במוצר.

הסימן	משמעות הסימן
	הסימן מצוין שימוש אסור במוצר.
	הסימן מצוין שנדרשת ביצוע פעולה לשימוש במוצר

- המוצר מסווג כמוצר Class1, נדרשת הארקה.
- התקן את המוצר בקרבת שקע חשמלי.
- המוצר אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) בעלי מוגבלות פיזית, חושית או נפשית, או כאלה שאינם מיומנים או מנוסים בשימוש, אלא אם הם מפעילים את המוצר תחת פיקוח. יש לפקח על השימוש של ילדים בכדי לוודא שאינם משחקים עם המוצר.
- השתמש בערכת הצינור המצורפת למוצר. אל תעשה שימוש בערכת צינור ישנה.

אזהרה 	
<p>אין לגעת בכבל החשמל או בקופסת החשמל עם ידיים רטובות</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ סכנת התחשמלות <p>אין לנקות או לשפוך מים על היחידה הראשית, תקע החשמל או קופסת החשמל.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ סכנת שריפה, התחשמלות, חום או קצר חשמלי. ▪ סכנת מסדיקת המוצר ובכך פציעה או פגיעה במים. <p>לעולם אל תפרק או בצע תיקון למוצר .</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ סכנת שריפה, התחשמלות, חום או קצר חשמלי. <p>אין להתקין את המוצר על כלי רכב נעים כגון קרוואן או ספינה.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ סכנת שריפה, התחשמלות, קצר חשמלי או נזק למוצר. ▪ מושב האסלה, מכסה המושב, היחידה הראשית או חלקים אחרים עלולים להשתחרר וליפול, סכנת פציעה. 	



אין להשתמש במוצר במקרה של תקלה .

- במקרה של נפילת מתח או בעיה אחרת, נתק את אספקת המתח מהמכשיר. יש להעביר את המפסק על הלוח למצב OFF. (סוג קופסת החשמל, סוג חיבור מתח).
- סגור את שסתום הזרמת המים.

תקלות אפשריות:

- נזילת מים מהצינור או מהיחידה הראשית.
 - המוצר נשבר או נסדק.
 - המוצר משמיע רעשים מוזרים או פולט ריח מוזר.
 - המוצר פולט עשן.
 - המוצר חם בצורה חריגה.
 - כרית המושב אינה במקומה.
- השימוש במוצר במהלך תקלה עלול לגרום שריפה, התחשמלות, חום, קצר חשמלי, פציעה או נזק למים. אל תעשה שימוש במים אלא אילו המותרים על פי חוק באיזור בו עושים שימוש במכשיר. יש להשתמש במי ברז או מי באר מתאימים (מי תהום). אין לעשות שימוש במי ים או מים שעברו התפלה.
 - שימוש במי ים עלול לגרום לתקלות ולעור מגורה.



אין לגעת בתקע החשמל או בקופסת החשמל בזמן סערת ברקים.

- סכנת התחשמלות

אין לאפשר לצינור אספקת המים לגעת בתקע החשמל, השקע או בחיבור של כבל החשמל.

- סכנת שריפה, התחשמלות, התחממות או קצר.

אין לפגוע בכבל החשמל ובתקע.

- אין להכות, למשוך, לסובב, לכופף, לפגוע, לתקן או לחמם את כבלי החשמל. אין למקם על הכבל דברים כבדים, כמו כן אין לכופף או ללחוץ על כבל החשמל.
- שימוש בכבל חשמל תקול עלול לגרום שריפה, התחשמלות, התחממות או קצר.

אין להשתמש בשקע משוחרר או תקול.

- סכנת שריפה או קצר.

אין לעשות שימוש בחיווט או בשקע חשמל במתח חשמלי הגבוה מזה על תווית הדירוג

AC220V-240V, 50Hz/60Hz

- סכנת שריפה או חום קיצוני.
- אין לנעוץ אצבעות או כל דבר ליציאת פתחי האוויר החם.
- אין למקם חפצים בסביבת פתחי האוויר החם או לכסות בבגדים.
- סכנת כווייה, התחשמלות או תקלות.

יש להרחיק סגריות או להבות מהמוצר.

- סכנת שריפה.

הנחיות בטיחות (המשך)



אזהרה

הימנע משיבה ממושכת של מושב האסלה סכנת כוויה בטמפרטורה נמוכה.

בעת ישיבה ממושכת על מושב האסלה, יש להעביר את כוונן הטמפרטורה למצב OFF. יש להעביר את מתג כוונן הטמפרטורה למצב OFF ואת מתג האוויר החם למצב LOW כאשר על האסלה יושבים:

- ילדים, או כאלה שאינם מסוגלים לכוונן את הטמפרטורה באופן עצמאי.
- חולים, מוגבלים פיזית ואחרים שמוגבלים בתנועה.
- אנשים הנוטלים תרופות הגורמים לישנוניות, אנשים שצרכו שתיה חריפה רבה, או כל אדם אחר העלול לשקוע בשינה.

המוצר הינו מכשיר חשמלי. אין להתקין את המוצר בסביבת מים או בסביבה עם לחות גבוהה דיו העלולה לגרום לחדירה של מים למוצר. בעת השימוש במוצר בחדר האמבטיה, יש להתקין מאוורר או יציאת אוורור על מנת להבטיח זרימת אוויר טובה בחדר האמבטיה.

- סכנת שריפה או התחשמלות.

יש לחבר את מושב האסלה לאספקת המים הקרים.

- חיבור לאספקת המים החמים עלולה לגרום לכוויה ולנזק למוצר.

יש לוודא התקנת הארקה

- בעת נפילת מתח, במקרה ולא מותקנת הארקה, קיימת סכנת התחשמלות. השתמש בחוט נחושת עם התנגדות שלא תעלה על 100 אמפר וקוטר של 1.6 מ"מ מינימום. *במידה ולא הותקנה הארקה, תוכל לבקש מהחשמלאי שיתקין.

יש לוודא שהותקן שקע תקין (3 פינים)

סכנת התחשמלות במקרה של תקלה או קצר חשמלי.

הכנס את התקע בזהירות לשקע

יש לבדוק שהכבל מחובר.

סכנת שריפה או קצר חשמלי

*בעת ההתקנה יש לפעול על פי התקנות והחוקים המקומיים.

בדוק שתקע הכבל חסין ממים באמצעות גומי סיליקון

תקע שאינו חסין למים עלול לגרום שריפה והתחשמלות.

במידה והתקע אינו חסין למים, יש לברר מי ביצע את ההתקנה ולבקשו להפוך את התקע לחסין בפני מים.



לניתוק הכבל יש לאחוז את התקע ולא את הכבל.



(סוג קופסת החשמל, סוג חיבור מתח).


אין לנתק את הכבל באמצעות משיכתו

משיכת הכבל עלולה לגרום נזק ולגרום לשריפה או חום.



 אזהרה	
<p>בעת מגע מסוללה דולפת בבגדים או בגוף, יש לשטוף במים נקיים.</p> <ul style="list-style-type: none"> • הנוזלים עלולים לפגוע בבגדים או בעור. <p>מחקרים בנשים מלמדים כי שימוש יתר בהתזות מתמשכות עלול להגדיל את הסיכון לזיהום וגינלי וירידה באורגניזם מקרובי דרוש. למרות שמחקרים אילו לא קיבלו תוקף חוקי, מומלץ להיוועץ עם הרופא שלך כדי לדעת האם נסיבות אלו עלולים להשפיע עלייך.</p> <p>חשוב יותר, אם את סובלת מכל ירידה במערכת החיסונית כתוצאה ממחלה, כימותרפיה או כל מצב רפואי אחר הגורם לדיכוי המערכת החיסונית, עלייך להיוועץ עם הרופא המטפל שלך טרם השימוש במוצר.</p>	

 זהירות	
<p>אין לעשות שימוש במוצר במקרה בו היחידה הראשית אינה יציבה.</p> <ul style="list-style-type: none"> • במקרה כזה היחידה הראשית עלולה להשתחרר וליפול, סכנת פציעה. <p>במקרה והמכשיר תקול, אין לגעת בחלק התקול.</p> <ul style="list-style-type: none"> • סכנת התחשמלות או פציעה. יש להחליף את החלק התקול באופן מידי. <p>אין להפעיל כוח חזק, הלם מכני, לדרוך או לעמוד על מושב האסלה, מכסה המושב או היחידה הראשית. כמו כן, אין להניח חפצים כבדים על מושב האסלה, מכסה המושב או היחידה הראשית.</p> <ul style="list-style-type: none"> • סכנת סדיקה או שחרור של היחידה הראשית ועל ידי כך לגרום לנפילתה ולגרום לפציעה. • סכנת נזק למוצר או למים ופציעה. <p>אין להרים את המוצר באמצעות מושב או מכסה האסלה.</p> <p>אין להרים את מושב האסלה בעוד מונחים עליו דברים בחלק העליון של השירותים.</p> <ul style="list-style-type: none"> • היחידה הראשית עלולה להשתחרר וליפול, סכנת פציעה. <p>בעת ניקוי או תחזוקה של חלקי הפלסטיק (יחידה ראשית וכו'), צינור אספקת המים, היעזר במטלית מטבח מהולה במים. אין לעשות שימוש ב:</p> <p>חומר ניקוי לשירותים, חומרי ניקוי כלליים, בנדין, טינר, חומרי ניקוי לאבק או רפידות שפשוף מניילון.</p> <ul style="list-style-type: none"> • פריטים אלו עלולים להזיק או לסדוק את הפלסטיק ובכך לגרום לפציעה או לתקלה. • פריטים אלו עלולים לגרום נזק לצינור אספקת המים ובכך לגרום לנזילת מים. <p>למניעת נזילת מים פתאומית, אין להסיר את שסתום ניקוז מסנן המים, כאשר שסתום הפסקת המים פתוח.</p> <ul style="list-style-type: none"> • סכנת התזת מים (ראה עמוד 31) <p>אין לקפל או לסדוק את צינור אספקת המים. אין לחתוך אותו באמצעות חפץ חד.</p> <ul style="list-style-type: none"> • סכנת נזילת מים. 	

 זהירות	
<p>במקרה של נזילת מים, יש לסגור את שסתום הפסקת המים.</p> <p>כאשר הטמפרטורה האופפת יורדת מתחת ל-0 מעלות צלסיוס, יש למנוע נזק לצינורות עקב קיפאון.</p> <ul style="list-style-type: none"> • צינורות קפואים עלולים לגרום ליחידה הראשית ולצינורות להישבר, ובכך לגרום לנזילת מים. 	

<ul style="list-style-type: none"> • יש לווסת את טמפרטורת החדר למניעת קיפאון הצינורות בחודשים הקרים. • נקז את המים. <p>כאשר אינך מבצע שימוש במושב האסלה לתקופה ממושכת, יש לנקז את המים מהיחידה הראשית ומצינור אספקת המים לאחר סגירת שסתום הפסקת המים, ואז להוציא את הכבל מהחשמל. יש להעביר את המפסק שעל הלוח למצב OFF.</p> <ul style="list-style-type: none"> • בעת חזרה לשימוש במוצר, יש לאפשר למוצר לבצע מילוי מחדש של מים, אחרת המים במיכל עלולים להזדהם ולגרום זיהום בעור או לבעיות אחרות. (יש לפנות לעמוד 58) • השארת המוצר במצב פועל ומחובר לחשמל עלולה לגרום לשריפה או חום. <p>בעת התקנת שסתום ניקוז מסנן המים, יש לוודא שהוא מחוזה במיקום הנכון.</p> <ul style="list-style-type: none"> • סכנת נזילת מים. 	
--	---

 זהירות	
<p>במקרה של חשיפה ביחידת האסלה, העבר את המפסק בלוח ההפצה למצב OFF והסר את החסימה.</p> <ul style="list-style-type: none"> • במידה ופעולת הדחה אוטומטית מתאפשרת, תיגרם הצפה של ביחידת האסלה ועלול להיגרם נזק. • היעזר בכלי עבודה זמינים מסחריים לשחרור הסתימה והסרת החסימה. <p>דחוף את היחידה הראשית בביטחה ללוח הבסיס.</p> <ul style="list-style-type: none"> • לאחר דחיפת היחידה הראשית והישמע קליק, משוך אותה קלות אלייך בכדי לוודא שהמותר מחובר היטב. • סכנת שחרור היחידה הראשית ונפילתה, נזק ליחידה. <p>יש לוודא שקוטביות הפלוס והמינוס של הסוללות תקינה טרם הכנסתם.</p> <p>הסר סוללות ריקות מיד.</p> <p>בעת החלפת סוללות:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ החלף את שתי הסוללות בחדשות. <p>השתמש באותו המותג לשתי הסוללות החדשות (ניתן להשתמש בכל מותג).</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ סכנת דליף מהסוללות, ייצור חום, שבר או דליקה. <p>יש להסיר את הסוללות מהשלט הרחוק, כאשר אינך מתכוון לעשות שימוש במוצר לתקופת זמן ארוכה.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ סכנת דליפה מהסוללות 	

הנחיות בטיחות בהפעלה

הנחיות בטיחות בהפעלה

למניעת נזק

- אזורי פלסטיק כגון היחידה הראשית והשלט הרחוק, יש להיעזר במטלית סחוסה ממים.
- אין להישען על מכסה המושב.



מטלית יבשה או נייר טישו

מניעת בעיות

- אין לחסום את עינית המשדר או המקלט. (סכנת תקלה ביחידה הראשית)
- נתק את תקע החשמל אם קיים סיכון להצתה. העבר את המתג על הלוח למצב OFF.
- לא ניתן להשתמש במושב או מכסה אסלה. (השימוש בהם עלול לגרום לזיהוי לא נכון של חיישני הגוף ומתג האסלה או לגרום לפתיחה או סגירה שגויה של האסלה).



מכסים

- אין להטיל שתן על היחידה הראשית, מושב האסלה או המכסה. (עלולים להיגרם כתמים חומים או ורודים).
- אל תפעיל כוח על לוח הבקרה של השלט הרחוק.
- בעת השימוש בחומר ניקוי לאסלות, יש לשטוף אותו לאחר 3 דקות ולהשאיר את מכסה המושב והאסלה פתוח. יש לנגב כל חומר ניקוי שנותר על האסלה. (במידה ויחדרו אדים ליחידה הראשית, היא עלולה להינזק).
- אל תעשה שימוש במוצר כאשר מכסה האסלה הוסר.
- אין לחשוף את המושב לקרני שמש ישירות. (עלולים להיווצר שינויים בצבע, חום לא מבוקר של המושב, נזק לשלט הרחוק או למוצר עקב השינוי בטמפרטורה).
- אין להשתמש ברדיו וכו' בקרבת המושב (מושב האסלה עלול לגרום רעשים לאות הרדיו).
- יש להסיר כיסא הגבהה או בוסטר לילדים, לאחר השימוש. (חלק מהפונקציות עלולות שלא לתפקד).
- אין להפעיל כוח על השלט הרחוק, יש לשמור שלא ייפול למים, כאשר אינך משתמש בו יש להניחו על המתלה שלו.
- אין להניח שום חפץ על מושב השירותים או המכסה, ואין ללחוץ עליהם עם הידיים.

{TCF4911E***, TCF4911****}

מפרטים טכניים לתדרי רדיו

- חיישן גוף

{TCF4911ESP/SP/EAT/AT}
24.05 GHz to 24.25 GHz , 20mW or less
{TCF4911EZ/Z}
24.05 GHz to 24.25 GHz , 10mW or less

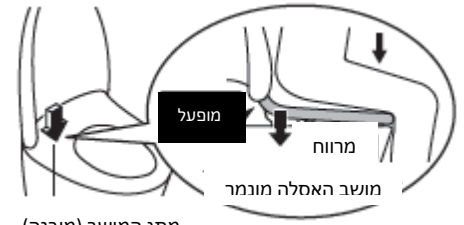


ציוד טלקומוניקציה
זה עובד בהתאמה
לדרישות NTC.
מספר רישום
ER62205/18
מספר סוכן
DA73121/18

למניעת תקלות

אודות מתג המושב

- בעת ישיבה על מושב השירותים, מתג המושב עובר למצב ON, המאפשר לך להשתמש במגוון מאפיינים. (כאשר המושב מופעל, יישמע קליק)



- הישען אחורה על מושב האסלה.
- מתג המושב לא יידלק אלא אם הישיבה שלך תהיה נכונה.



שים לב

- כאשר ילד עושה שימוש במושב האסלה, עקב משקלו הנמוך, ייתכן ומתג המושב לא יופעל.
- מאחר ומושב האסלה מעוצב לעלות ולרדת, קיים מרווח בין כרית מושב האסלה והאסלה.

אודות חיישני הגוף

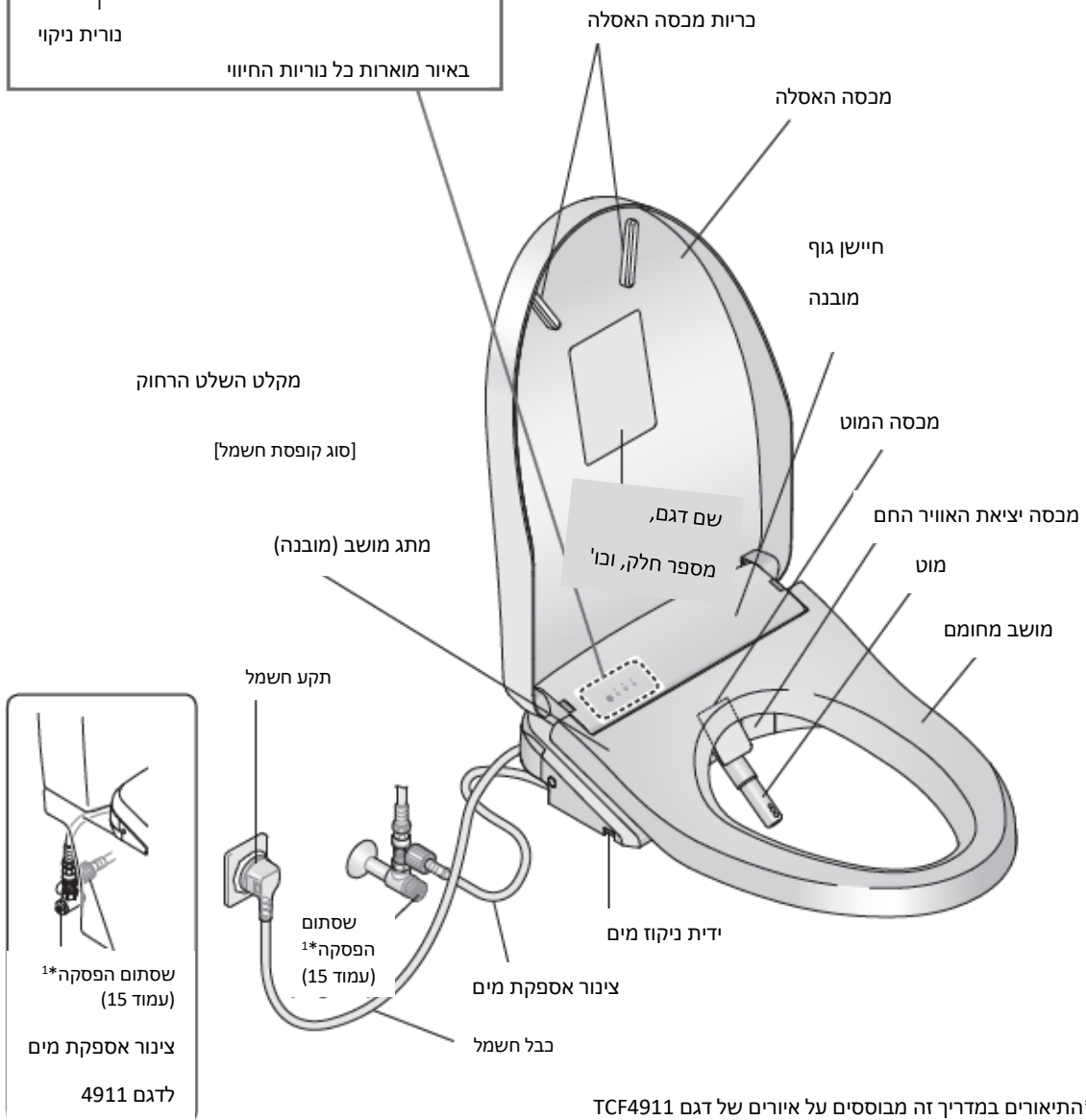
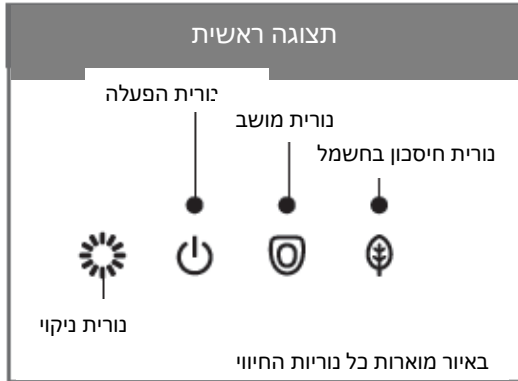
- חיישן גוף A מזהה שינויים בחום.
 - הזיהוי עשוי להיות בעייתי במצב בו הטמפרטורה בחדר מגיעה ל-30 מעלות צלסיוס, כדוגמת הטמפרטורה בקיץ.
 - החיישן עשוי לזהות באופן שגוי כאשר קרן שמש ישירה פוגעת בו או כאשר עושים שימוש בתנור חימום כלשהו באמבטיה, וזאת עקב החום הסביבתי. כתוצאה מכך עלולות להתבצע פעולות אוטומטיות כגון, פתיחה וסגירה של המכסה.
 - כאשר דלת האמבטיה פתוחה, החיישן עשוי לזהות אנשים עוברים צחצית או צד המושב.
- חיישן גוף B מזהה כאשר אדם ניצב אל מול האסלה.
 - חיישן גוף B פולט פעימת אינפרה אדום כפי שמוצג באיור. כאשר מישהו עובר בקו פעימת האינפרה האדום, החיישן יזהה אדם.
- * הזיהוי ע"י החיישן עשוי להיות קשה כאשר נעשה שימוש באסלה ע"י אדם קטן מימדים כגון ילד.



שמות החלקים

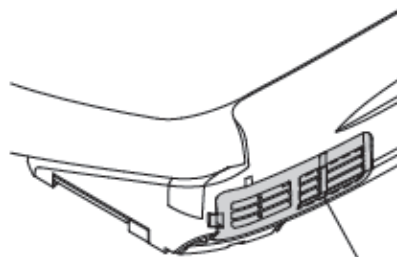
TCF4911E***

TCF4911***



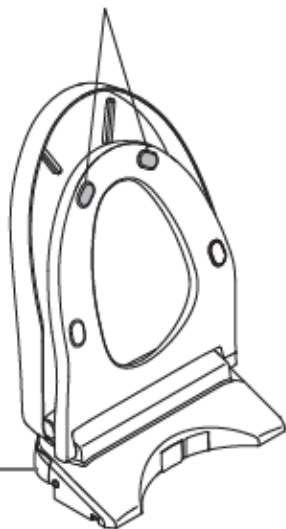
***התיאורים במדריך זה מבוססים על איורים של דגם TCF4911

צד ימני אחורי של היחידה הראשית



פתח יציאת מפיג ריחות

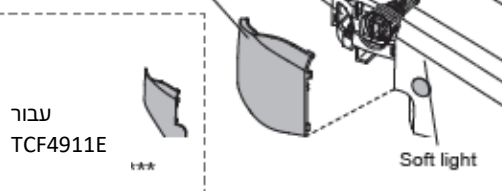
כריות מכסה האסלה



מבט משמאל של היחידה הראשית

שסתום ניקוז מסנו מים (עמוד 35)
תושבת תקע פונקצית
הדחה אוטומטית

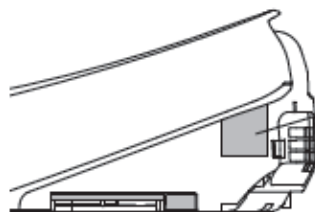
כיסוי



עבור
TCF4911E

Soft light

צד ימני של היחידה הראשית



מקלט שלט
רחוק

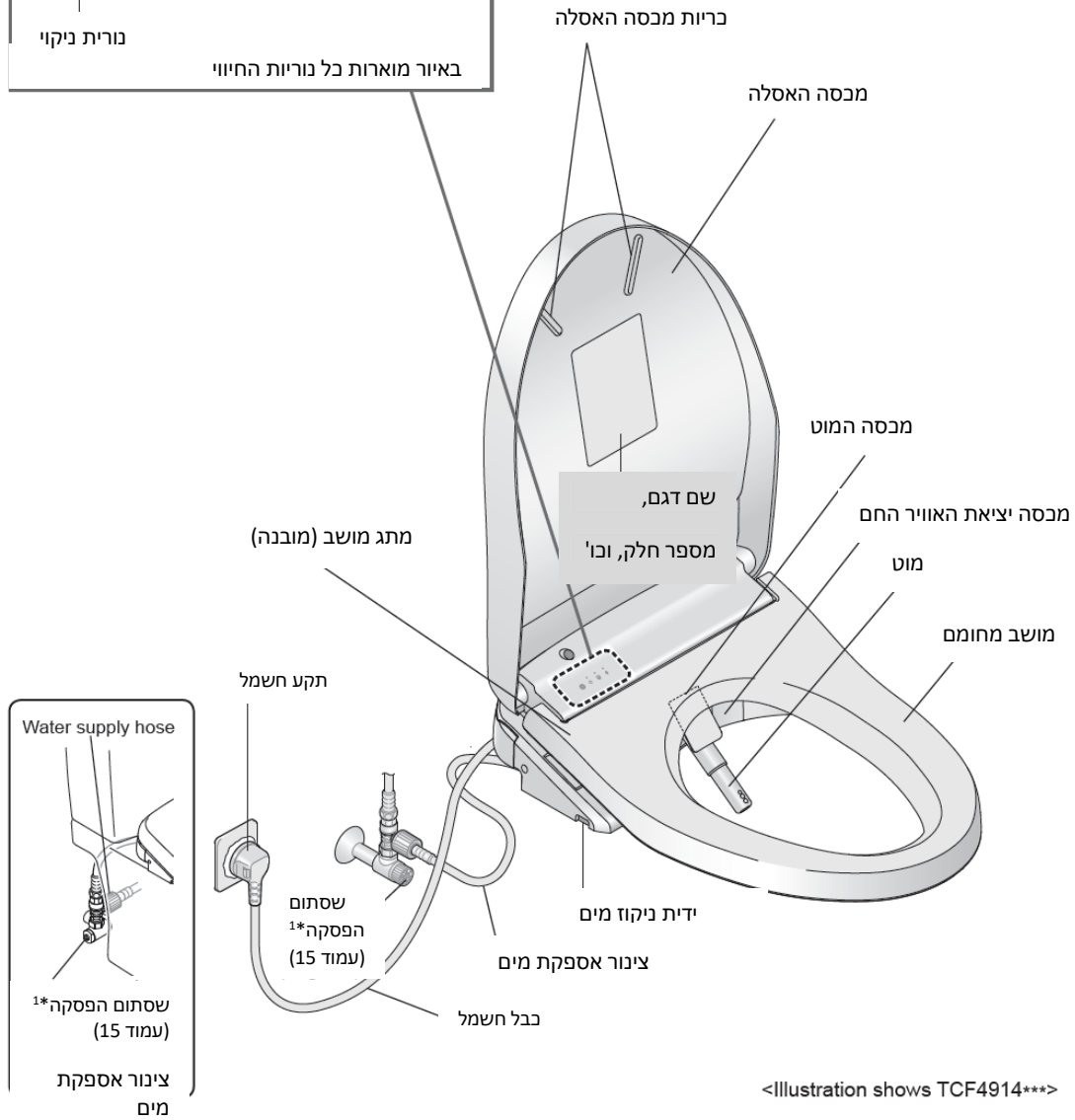
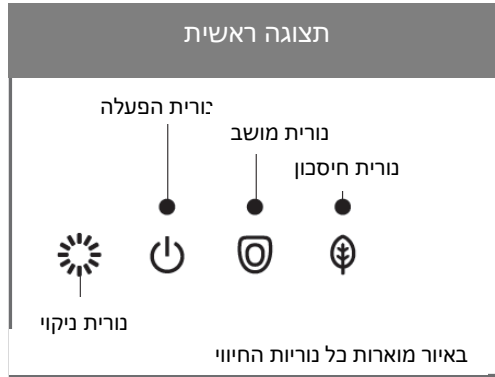
כפתור הסרה של היחידה הראשית (עמודים
32.33)

מסנן מפיג ריחות (עמוד 31)

*1 הצורה והמיקום משתנים בהתאם לסוג האסלה והמיכל.

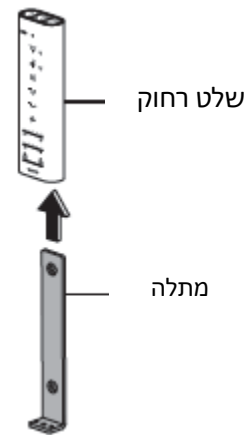
*2 בשימוש רק כאשר כפתור הדחה ממוקם בחלק העליון של השלט הרחוק

TCF4914E***
TCF4914***

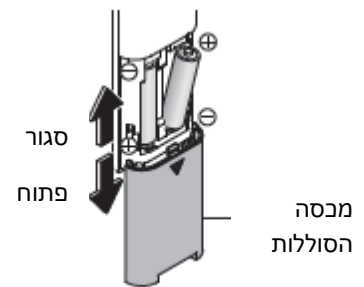


לדגם TCF4914

1. הסר את השלט הרחוק מהמתלה



2. הסר את מכסה הסוללות והכנס שתי סוללות AA.

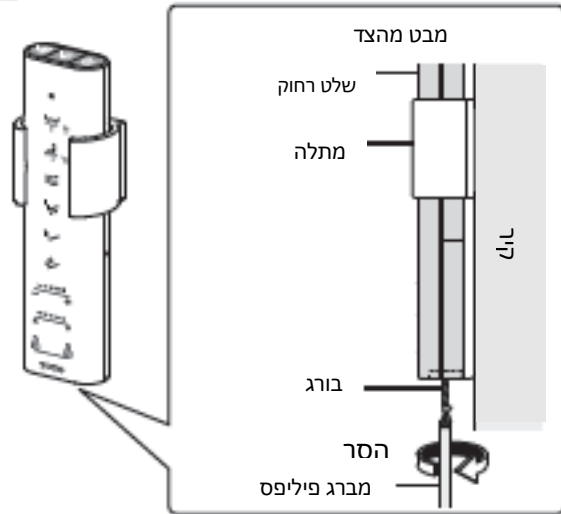


- כאשר הסוללות מוכנסות כראוי, דרגות הטמפרטורה יופיעו על הצג של השלט הרחוק (צד אחורי).
- **1** כאשר רמות הטמפרטורה אינן מוצגות על השלט, יש לבצע את שלב 3 בסעיף הגדרת שפה בעמוד 50.
- הצג ייכבה כאשר לא יילחץ שום כפתור במשך 60 שניות או יותר.

3. הרכב את השלט הרחוק במתלה

- אודות הסוללות
 - השתמש בסוללות יבשות, אלקליין.
 - יש לעקוב אחר ההוראות בכדי להימנע מדליפה של נוזל. (עמודים 7,8).

1. הסר את הבורג מהשלט הרחוק



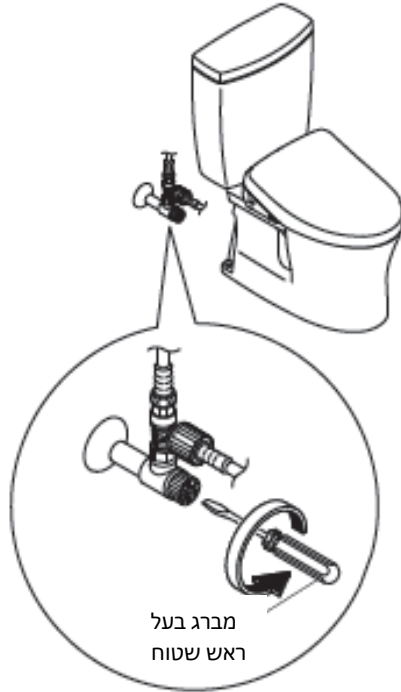
2. הסר את השלט הרחוק מהמתלה.

▪ הגנה על השלט.

יש לחזק את הבורג (חיזוק יתר של הבורג יגרום נזק לחלקים כגון המתלה).

3. פתח את שסתום ההפסקה

1. פתח את שסתום ההפסקה במלואו.



2. הדלק את החשמל

1. העבר את המפסק על הלוח למצב ON.

- המוט יתארך ואז יימשך לאחור.

2. בדוק שנורית ההפעלה בצג הראשי דלוקה.

כאשר היא במצב OFF יש להעביר למצב ON.

להפעלה מהחלק האחורי של השלט.

⏻ לחץ על [POWER ON/OFF] למשך 3 שניות או יותר.

להפעלה מהחלק הקדמי של השלט.

- מומלץ כאשר השלט מאובטח מפני גניבה.

✂ לחץ על כפתור חיטוי הלוך ושוב/חיטוי פעימה למשך 10 שניות או יותר.



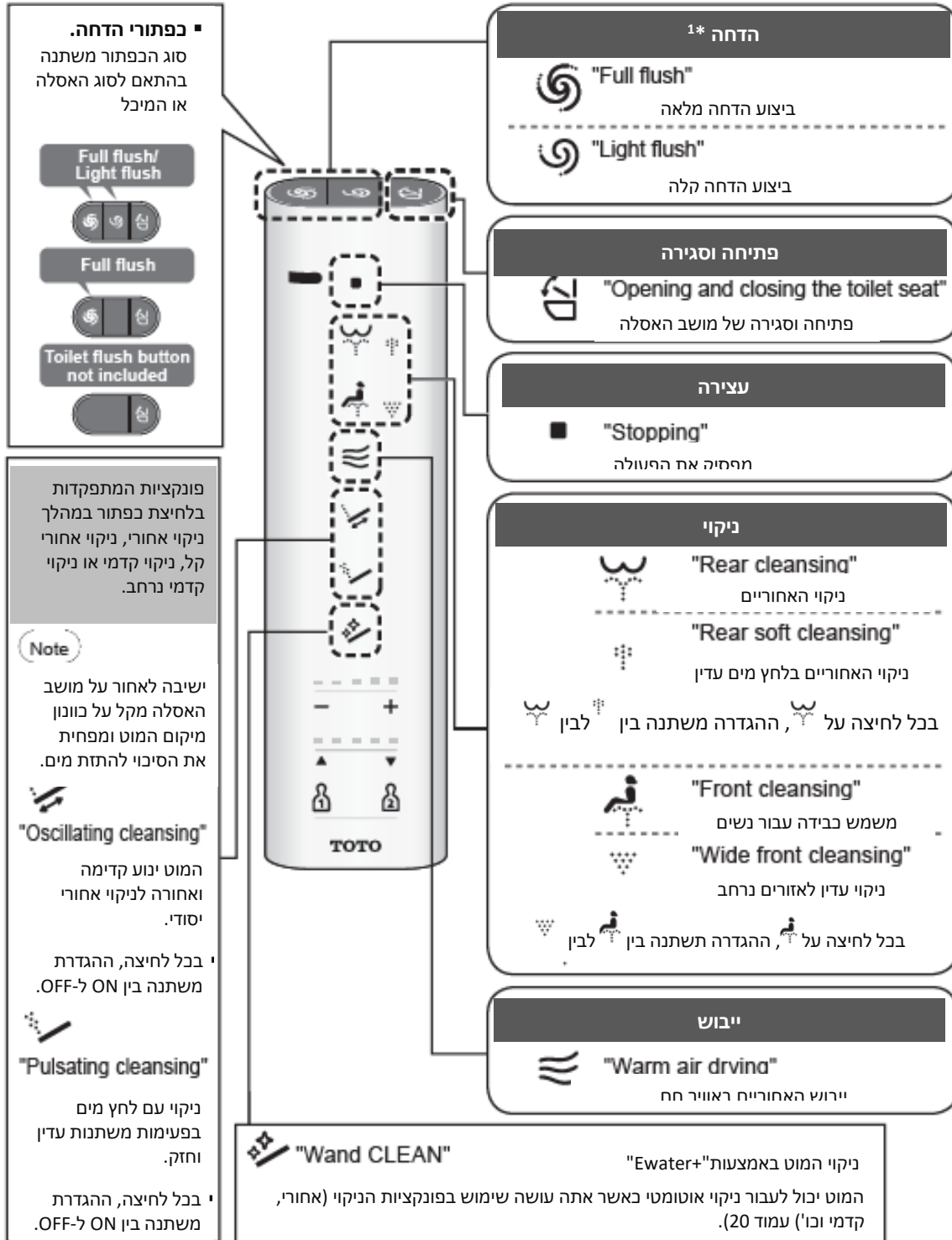
להעברת המתח למצב OFF

בצע את שלב 2 כמתואר מעלה.

- נורית ההפעלה חיררה

הפעלה בסיסית

לחץ על כפתור כשלהו בשלט הרחוק, כאשר היחידה הראשית תקלוט אות, יישמע קול ביפ.



- פונקציות המתפקדות בלחיצת כפתור במהלך ניקוי אחורי, ניקוי אחורי קל, ניקוי קדמי או ניקוי קדמי נרחב.

פונקציות "Wand", "Water pressure adjustment", "position Adjustment" ו-"Personal setting lock" מופעלות בהחלקה.

שים לב

ישיבה לאחור על מושב האסלה מקל על כוונן מיקום המוט ומפחית את הסיכוי להתזת מים.

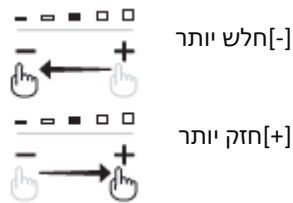
כוונן לחץ המים

"Water pressure adjustment"



ניתן לבחור אחת מ-5 דרגות לחץ מים.

- בכל החלקה ימינה או שמאלה של לחץ המים, הגדרת לחץ המים תשתנה ברמת אחת.



- מיקום בחירתך יואר למשך 10 שניות לאחר ביצוע שינוי בדרגת לחץ המים.
- בכל לחיצה לבחירה של ניקוי אחורי, ניקוי אחורי קל, ניקוי קדמי או ניקוי קדמי נרחב, הבחירה הנוכחית תהבהב.



ניתן לכוונן את מיקום המוט קדימה או אחורה. ניתן לבחור אחד מבין 5 מיקומים (▲ מזיז את המוט קדימה; ▼ מזיז את המוט אחורה).

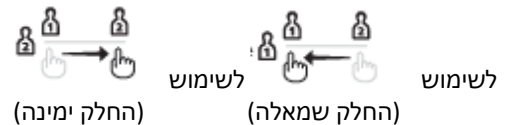


- מיקום בחירתך יואר למשך 10 שניות לאחר ביצוע כוונן של מיקום המוט.
- בכל לחיצה לבחירה של ניקוי אחורי, ניקוי אחורי קל, ניקוי קדמי או ניקוי קדמי נרחב, הבחירה הנוכחית תהבהב.



"נעילת הגדרות אישיות"

ניתן לאחסן הגדרות מועדפות כגון לחץ מים, מיקום המוט וטמפרטורת חום המים. לאחסון הגדרה < עמוד 54 לשימוש



- בחר אישיות או ולחץ על כפתור הניקוי שאתה מעדיף.
- נוריות מיקום המוט ולחץ המים יוארו למשך 10 שניות וצג טמפרטורת המים יתחלף.

*1 זמין רק כאשר כפתור "FLUSH" ממוקם בחלק העליון של השלט.

*2 משדר שלט רחוק (צד קדמי, חלק עליון).

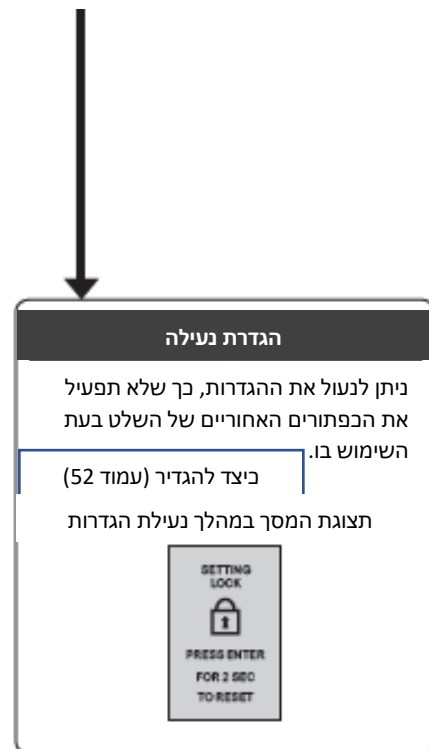
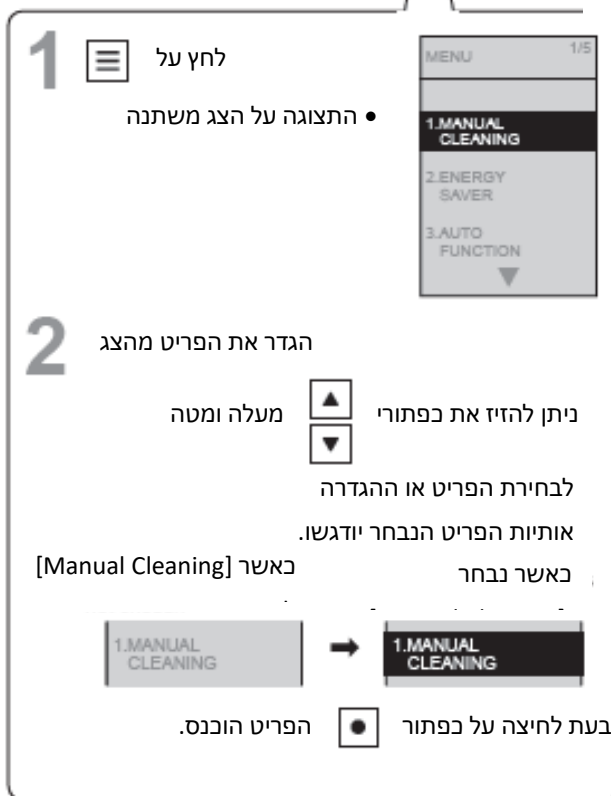
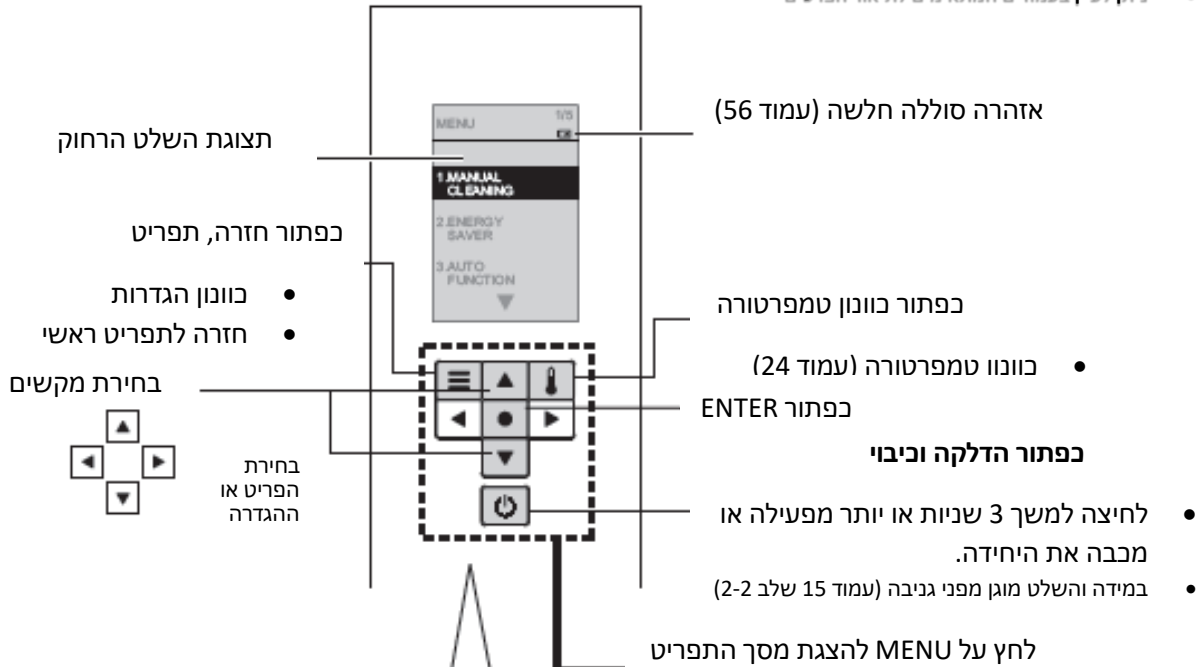
* הטיפול בשלט הרחוק נעשה עם כיסוי אנטיבקטריאלי (פרט לחלק העליון והצג).

פעולות בסיסיות

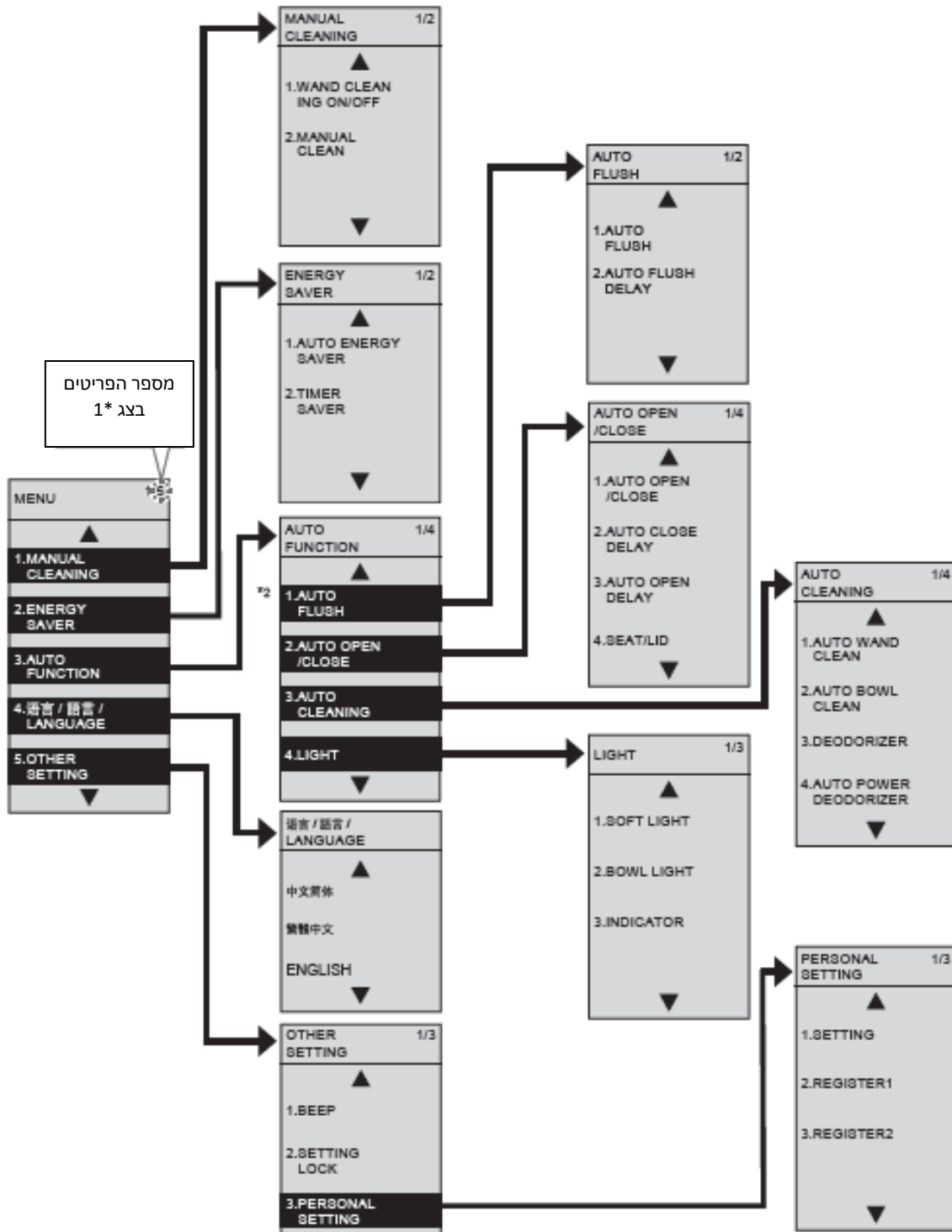
אודות התפריט ראשי

חלק זה סוקר את ההגדרות שניתן לקבוע באמצעות השלט הרחוק

• ניתן לעיין בעמודים המתאימים לתיאור הפרטים



לחצו על המספרים כדי להגדיר














1* הפריט המוגדר והמספרים עלולים להשתנות לפי הדגם.

2* זמין רק כאשר כפתור "FLUSH" ממוקם בחלק העליון של השלט.

מאפייני ניקוי

פונקציות אוטומטיות

	כאשר אתה קם*	כאשר אתה מתיישב*2	כאשר אתה ניגש	"ewater+" משמש לניקוי אוטומטי של המוט והאסלה. • מתוארת מטה הפעלה בהגדרות ראשוניות.
מפעיל את מפיג הריחות האוטומטי (לאחר כ-10 שניות) <עצירה שלו תבצע לאחר 60 שניות.				מפיג ריחות רעים מתוך האסלה Deodorizer
מפעיל את מפיג הריחות האוטומטי (לאחר כ-25 שניות), (רק כאשר פונקציות הניקוי בשימוש) המוט יתארך וה- "ewater+" יוצא מבסיס המוט.			מפעיל את מפיג הריחות	
מנקה את המוט באופן אוטומטי. (לאחר כ-25 שניות), (רק כאשר פונקציות הניקוי בשימוש) המוט יתארך וה- "ewater+" יוצא מבסיס המוט.				ניקוי אוטומטי של המוט באמצעות "ewater+"*1 ניקוי אוטומטי למוט
לאחר ההתזה (לאחר סיום ניקוי אוטומטי למוט) במידה ופונקציות הניקוי אינן בשימוש, התזה שלאחר מכן תחל כ-25 שניות אחרי. בתוך יחידת האסלה יותז "ewater+".		התזה מראש מתבצעת התזה לתוך האסלה על מנת לשמור שהלכלוך לא יידבק לאסלה		טיהור האסלה באמצעות "ewater+" ניקוי אוטומטי לאסלה
				תאורת האסלה
				נוריות מחוון מואר

תאורה המעידה על פעילות פונקציות הניקיון



■ תאורת אסלה

מאיר בכדי להציג שפונקציות ניקוי אוטומטי למוט וניקוי אוטומטי לאסלה פועלות.



■ נורית מחוון ניקיון

מאיר בכדי להציג שפונקציות "Clean" פועלות.



■ שים לב

■ שינוי הגדרות

<ul style="list-style-type: none"> הפעלה/כיבוי מפיג הריחות "הפעלה אוטומטית של מפיג הריחות" מופעל/מופסק. (עמוד 46). 	<p>נדרשת תחזוקה רגילה למסנן מפיג הריחות (עמוד 31)</p>
<p>"ניקוי אוטומטי למוט" מופעל/מופסק (עמוד 44)</p>	<p>כאשר פונקציות הניקוי לא היו בשימוש למשך 8 שעות, המוט ינוקה באופן אוטומטי. (יצאו מים בסמוך המוט)</p>
<p>"ניקוי אוטומטי לאסלה" מופעל/מופסק (עמוד 44)</p>	<p>ההתזה לפני ואחרי לא תתבצע במידה ומושב האסלה פתוח. ההתזה לפני לא תתבצע במשך כ-90 שניות לאחר שהסתיימה התזה שאחרי. כאשר מאפיין הניקוי אינו בשימוש למשך 8 שעות, ירוסס תרסיס על האסלה אוטומטי.</p>
<p>"תאורת אסלה" מופעל/מופסק (עמוד 48).</p>	
<p>"נורית מחוון" מופעל/מופסק (עמוד 48)</p>	<p>מאיר באופן רציף או במחזוריות במהלך פעולת "Auto bowl cleaning" ו-"Auto wand cleaning" או "Deodorizer". (מאיר רק כאשר האסלה בשימוש)</p>

ניתן להשתמש ב-"ewater+" ע"י לחיצה על כפתור בשלט הרחוק

עבור מוט

לחץ על כפתור "ניקוי מוט" (לאחר ניקוי המוט יצאו מים מסביב למוט).

■ לניקוי המוט ראה ניקוי המוט עמוד 31

ליחידת האסלה [ניקוי ידני]

1 לחץ על

2 בחר [MANUAL CLEANING] < לחץ על

3 בחר [MANUAL CLEAN] < לחץ על

(יותד ewater+ ליחידת האסלה)

לא ניתן להשתמש כאשר המוט בחוץ או כאשר הינך ישוב על האסלה.










*1 מה המשמעות של "ewater+"?

מים המכילים חומצה כלורית המיוצרים מכלורואידים במי ברז, משמשים לניקיון ולחיטוי פריטים כגון מזון, כלים ובקבוקי תינוקות.

- ייתכן ומי באר לא יספק את ההשפעה הנדרשת. (כיוון שכמות הכלורואידים נמוכה).
- מים סטריליים ונקיים מסייעים להפחית את משטחי הלכלוך למינימום, אך לא הופכים את הניקיון למיותר.
- ההשפעה ומשך ההשפעה משתנים בהתאם לסביבת השימוש והתנאים.

פונקציות אוטומטיות

מאפייני נוחות

<p>כאשר אתה קם*</p> 	<p>כאשר אתה מתיישב*</p> 	<p>כאשר אתה ניגש</p>  <p>*1</p>	<p>מגוון פונקציות אוטומטיות זמינות, כגון פתיחת וסגירה אוטומטית של מכסה המושב. פעולה בהגדרות ההתחלתיות מתוארת מטה.</p>
<p>מתבצעת הדחה (לאחר כ-10 שניות)</p>	<p>בעת השימוש במושב האסלה</p>		<p>הדחה</p>
<p>בזמן עמידה ושימוש באסלה</p>			<p>אוטומטית *2</p>
<p>מושב האסלה נסגר (לאחר כ-90 שניות)</p> 	<p>בעת השימוש במושב האסלה</p> 		<p>פתיחה וסגירה אוטומטית של מכסה המושב.</p>
<p>בזמן עמידה ושימוש באסלה</p>  <p>מכסה האסלה נפתח</p> <p>*פותח את מושב האסלה באמצעות השלט הרחוק.</p>			<p>AUTO OPEN/CLOSE</p>
<p>מאיר במצב ביניים (כ-90 שניות לערך)</p> 	<p>מאיר במצב גבוה</p> 	<p>מאיר במצב בינוני</p> 	<p>תאורת פנים האמבטיה באמצעות אור עדין.</p>

*1 {TCF4911E***, TCF4911***}

זיהוי ע"י חיישן גוף עשוי להיות קשה כאשר השימוש נעשה ע"י אדם קטן ממדים, כגון ילד.

*2 זמין רק כאשר כפתור "FLUSH" ממוקם בחלק העליון של השלט.




*3 השימוש בהדחה מלאה תלוי בסוג יחידת האסלה.

כאשר אתה מתרחק מהמושב



שים לב

שינוי הגדרות

<ul style="list-style-type: none"> ▪ "הדחה אוטומטית" מופעל/כבוי ▪ השהיית הדחה אוטומטית (5,10,15 שניות) עמוד 38. 	<p>הדחה אוטומטית אינה זמינה במצבים הבאים:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ כ-60 שניות לאחר שבוצעה הדחה (לאחר 60 שניות ניתן לבצע הדחה באמצעות השלט). ▪ כאשר משך זמן הישיבה על האסלה או עמידה מולה אינו עולה על 6 שניות (בצע הדחה באמצעות השלט). ▪ ההדחה משתנה בהתאם למשך זמן הישיבה על המושב. בסביבות 30-6: הדחה קלה; 30 שניות ומעלה הדחה מלאה. ▪ בהתאם לגורמים כמו מיקום האסלה, זמן ההמתנה להדחה קלה כ-20 שניות בעת השימוש באסלה בעמידה. 	<p>האסלה מבצעת הדחה (מבצע הדחה קלה למשך כ-3 שניות לאחר שהמשתמש התרחק כ-40 ס"מ מיחידת האסלה).</p> 
<ul style="list-style-type: none"> ▪ "פתיחה/סגירה אוטומטית" מופעל/כבוי. ▪ השהיית סגירה אוטומטית (25 או 90 שניות) ▪ מושב/מכסה (לבחירה מכסה/מושב מכסה) עמוד 42 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ כאשר מכסה המושב נסגר באמצעות השלט הרחוק או ידנית, לא ניתן לבצע פתיחה אוטומטית למשך 15 שניות לערך. (פתיחה וסגירה ידנית). ▪ כאשר אינך יושב על מושב האסלה או כאשר אתה מתיישב עליו או עומד מול המושב לזמן קצר, סגירת המושב באופן אוטומטי תבצע לאחר 5 דקות לערך. זיהוי על פי חיישן הגוף עלול להיות קשה כאשר הטמפרטורה בחדר מגיעה ל-30 מעלות צלסיוס. 	 <p>סגירת מושב האסלה והמכסה</p> <p>(כ-90 שניות מרגע שהמשתמש התרחק למרחק של כ-40 ס"מ או יותר מהמושב)</p>
<p>"תאורה עדינה" מופעל/כבוי . (עמוד 48)</p>		<p>תאורה במצב חלש (כיבוי יעשה לאחר כ-5 שניות)</p> 

מים חמים/מושב האסלה/ייבוש

כוונן טמפרטורה

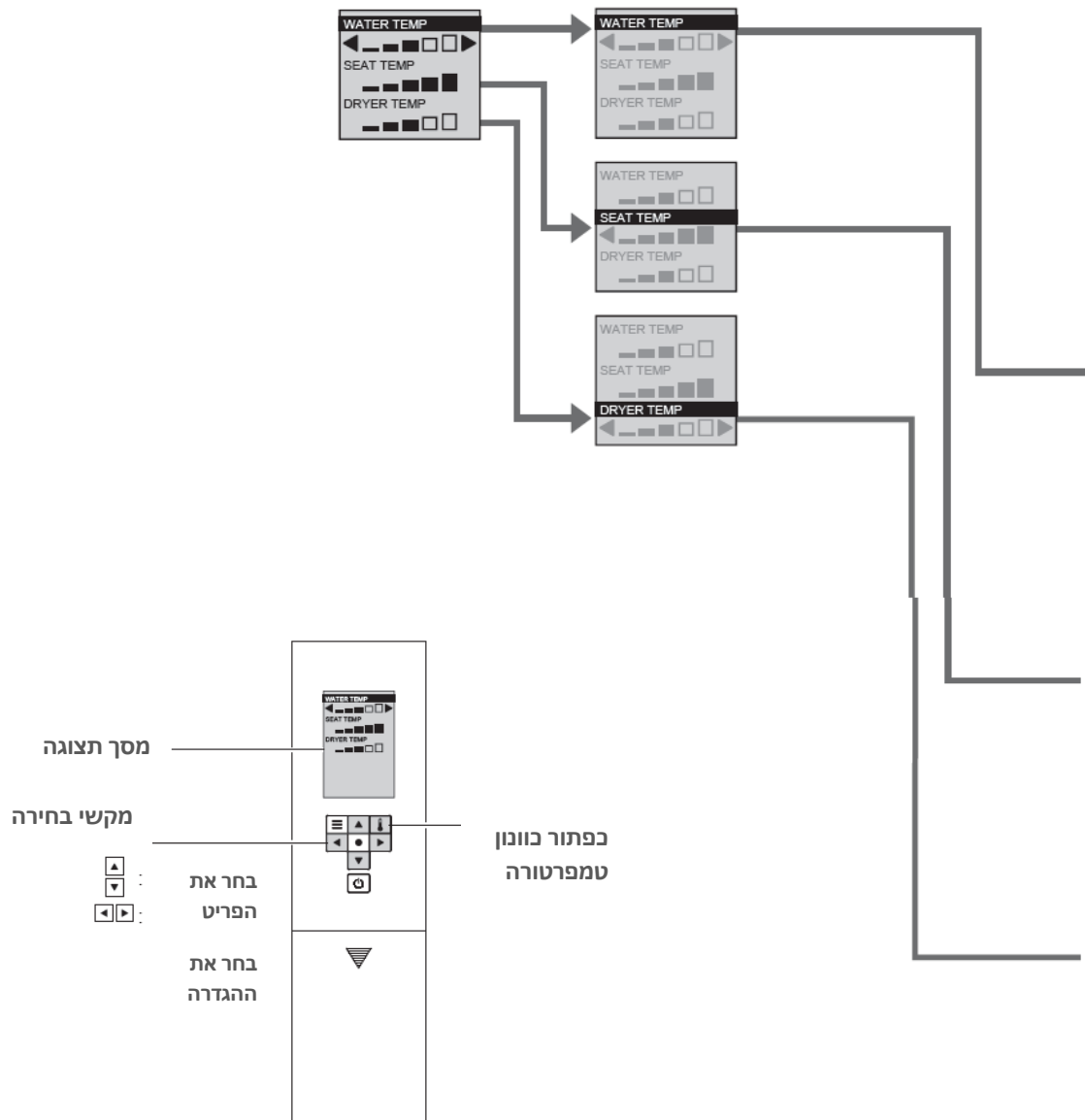
ניתן לכוונן את דרגת הטמפרטורה או לשנות את ההגדרה למצב כבוי OFF.

3. היעזר בכפתורי לבחירת הפריט שברצונך להגדיר.



1. הסר את השלט מהמתלה שלו.
2. לחץ על

. במידה והשלט מאובטח מפני גניבה .

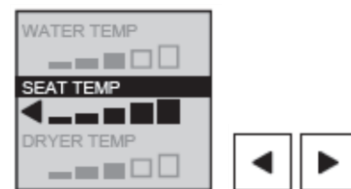


זהירות

במהלך הגדרה, הצג ייכבה במידה ולא נלחץ שום כפתור במשך 60 שניות. אם נכשלת בביצוע ההגדרה בצע בשנית.

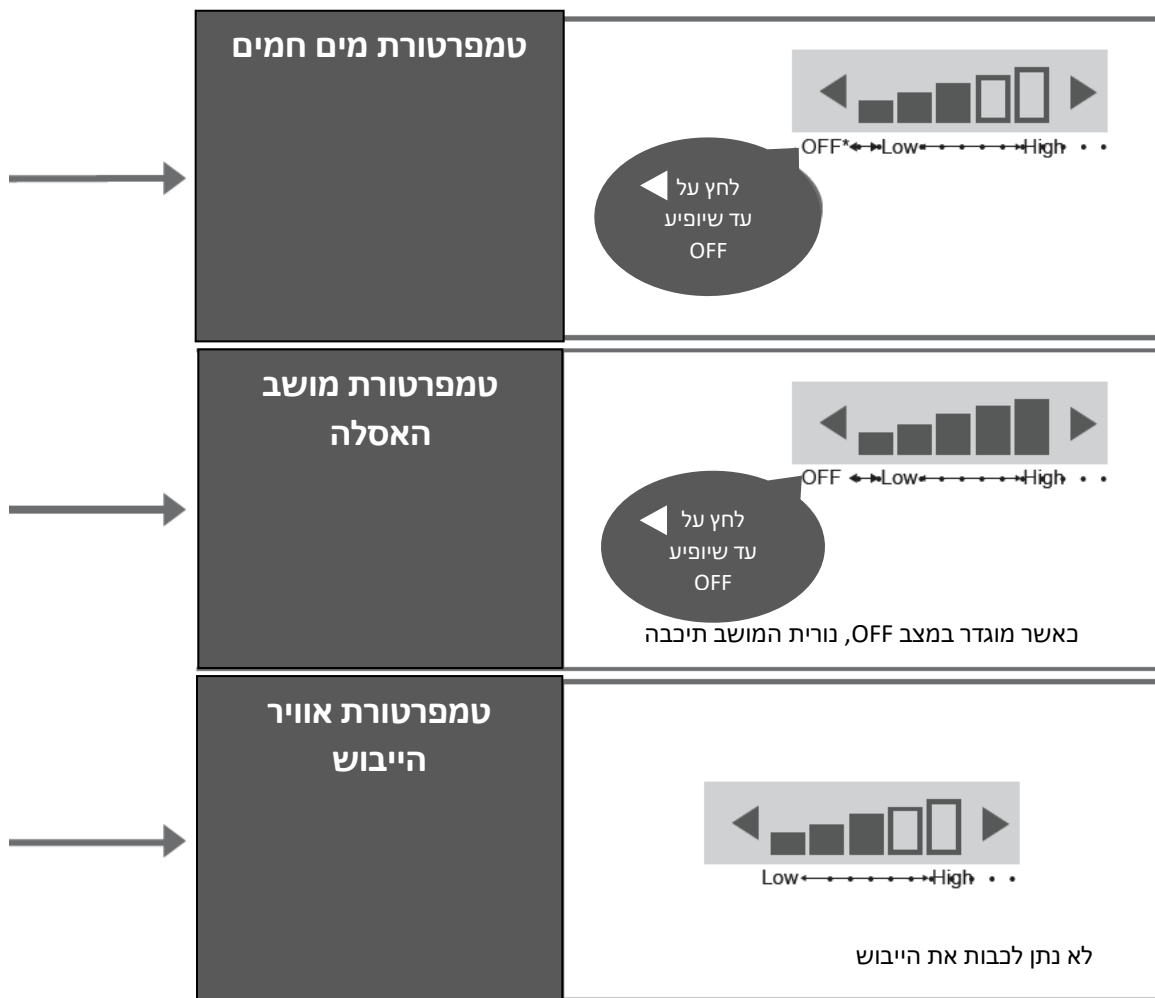
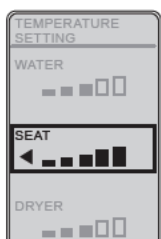
<Setting complete>

4. בחר את דרגת הטמפרטורה



5. הרכב את השלט הרחוק במתלה.

במידה והשלט מאובטח מפני גניבה (עמוד 14).

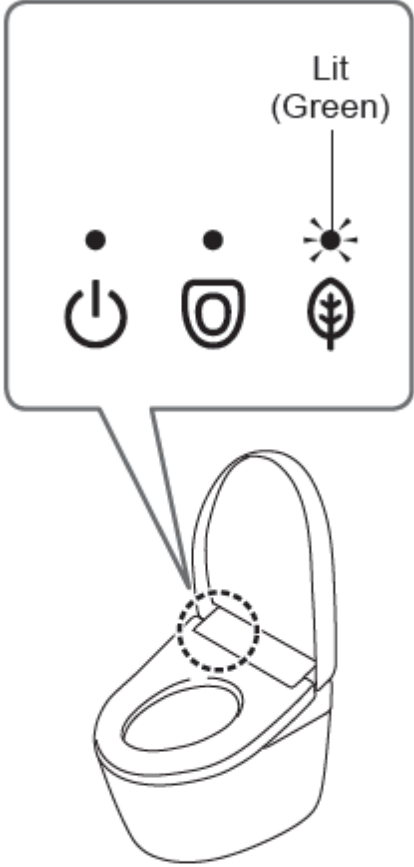



* למניעת עיבוי, טמפרטורת המים צריכה להישמר מעל 20 מעלות צלסיוס גם כאשר היא מוגדרת למצב OFF

פונקציות Auto energy saver, Auto energy saver +, Timer energy saver ניתנות לבחירה.

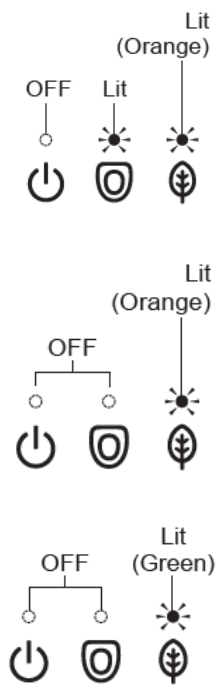
ניתן לחסוך בחשמל באמצעות כיוון מחמם המושב לטמפרטורה נמוכה (או למצב כבוי OFF)

*המכשיר יוכל לזהות את תדירות השימוש לאחר 10 ימי עבודה.

	כאשר מוגדר חיסכון בחשמל	מצב	סוג
←	<p style="text-align: center;">תצוגה ראשית</p>  <p style="text-align: center;">כאשר חיסכון בחשמל במצב OFF</p> 	<p>אתה מעוניין שהמוצר יחסוך בחשמל המושב מזהה תקופות זמן עם שימוש לא תדיר ומפחית את טמפרטורת המושב באופן אוטומטי.</p>	<p>חיסכון בחשמל אוטומטי</p>
		<p>אתה מעוניין שהמוצר יחסוך יותר בחשמל בנוסף לפעולת חיסכון בחשמל, הוא מבצע כיוון בתקופות בהן אין שימוש באסלה.</p>	<p>חיסכון בחשמל +</p>
←		<p>אתה מעוניין לחסוך בחשמל רק לפרק זמן נוכחי (6 שעות, 9 שעות) עם הגדרת הזמן, המחמם ייכבה אוטומטית בכל יום בזמן שהוגדר.</p>	<p>חיסכון בחשמל מתוזמן</p>
←		<p>אתה מעוניין לחסוך בחשמל בצורה המקסימלית שניתן באמצעות חיסכון בחשמל אוטומטי ומתוזמן. כאשר שתי ההגדרות פועלות, חיסכון בחשמל אוטומטי פועל כאשר חיסכון בחשמל מתוזמן אינו פועל.</p>	<p>חיסכון בחשמל אוטומטי+ מתוזמן</p>

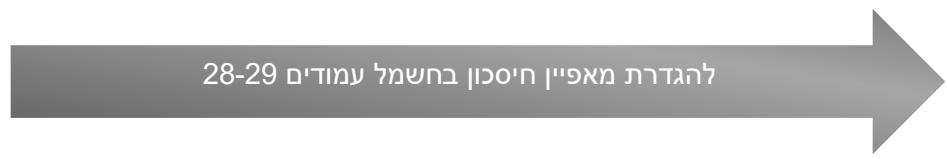
שים לב: גם אם מחמם המושב מוגדר ל-"LOW" או "OFF", מושב האסלה יתחיל בחימום בעת ישיבה עליו.

PM						AM		כאשר חיסכון בחשמל נמצא בעבודה			
0		9		5		8		6		0	
						מחמם מושב האסלה					
לדוגמא: תקופת זמן עם שימוש נמוך מהשעה 09:00 בערב עד 06:00 בבוקר											
טמפרטורה מוגדרת *1						טמפרטורה נמוכה *2					
טמפ' נמוכה										טמפ' נמוכה	
לדוגמא: מוגדר לעבודה מהשעה 00:00 בבוקר עד 04:00 בבוקר											
טמפרטורה מוגדרת *1						טמפ' נמוכה					
טמפ' נמוכה										טמפ' נמוכה	
לדוגמא: מוגדר לעבודה מהשעה 08:00 בבוקר עד 05:00 בערב											
טמפרטורה מוגדרת *1						טמפרטורה מוגדרת *1					
		כבוי *3								כבוי *3	
לדוגמא: כאשר חיסכון בחשמל וחיסכון בחשמל+ בשימוש יחד											
טמפרטורה מוגדרת *1						טמפרטורה מוגדרת *1					
טמפ' נמוכה										טמפ' נמוכה	
כבוי *3											
כבוי *3											



- במהלך פעולת חיסכון בחשמל / חיסכון בחשמל + : אותה נורית חיווי כמו בחיסכון בחשמל / חיסכון בחשמל + (ראה מעלה)
- במהלך פעולת חיסכון בחשמל מתוזמנת: אותה נורית חיווי כמו בחיסכון בחשמל (ראה מעלה)

*1 טמפרטורת מושב האסלה מוגדרת בעמוד 24
 *2 פרק הזמן בו מחמם המושב מוגדר ל- LOW.
 *3 פרק הזמן בו מחמם המושב מוגדר ל-OFF.



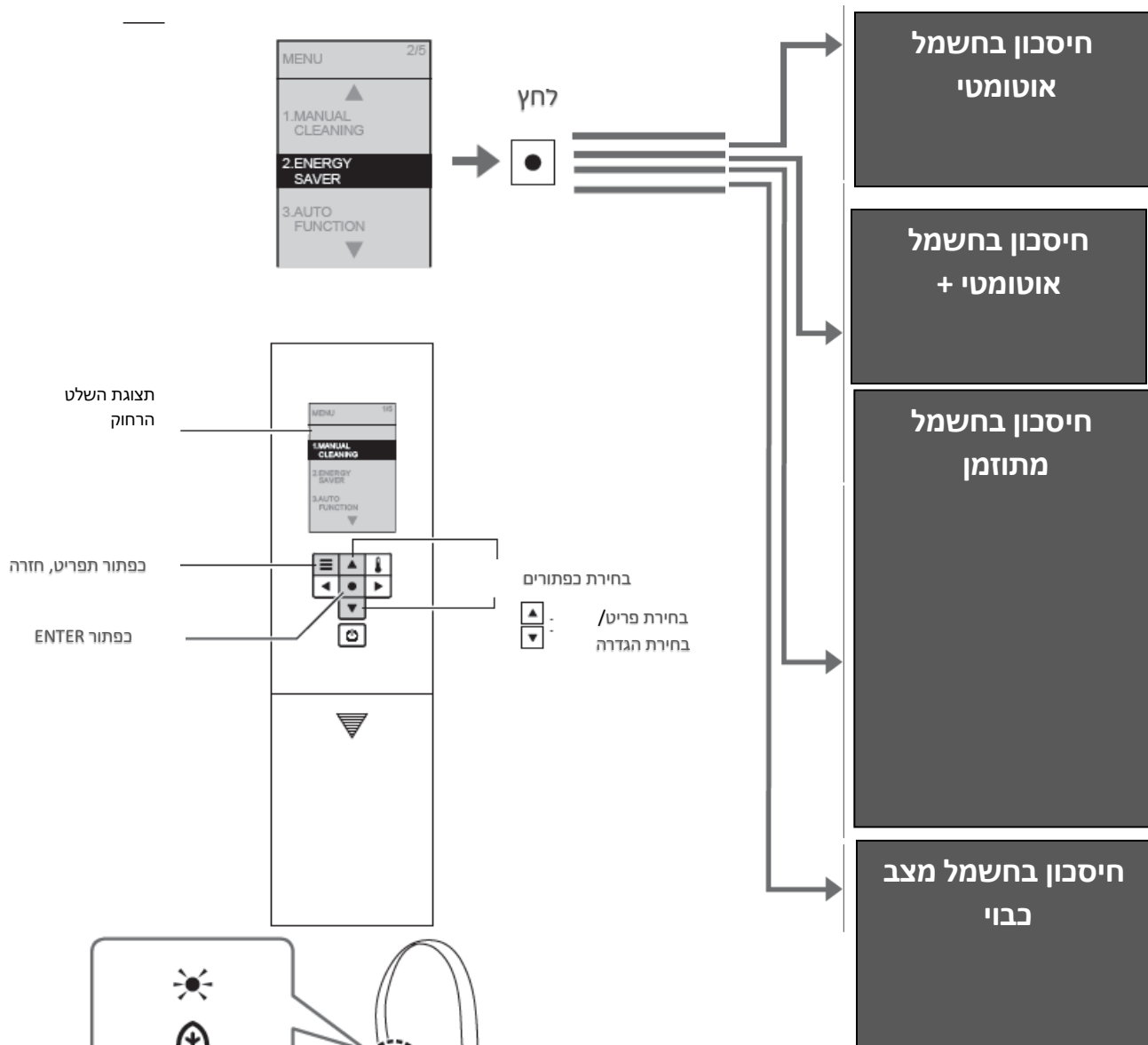
כיצד להגדיר

מאפייני חיסכון בחשמל

הגדר את מאפיין חיסכון החשמל לשעה שבה תרצה להתחיל אותו.

1. לחץ על

2. בחר [ENERGY SAVER].



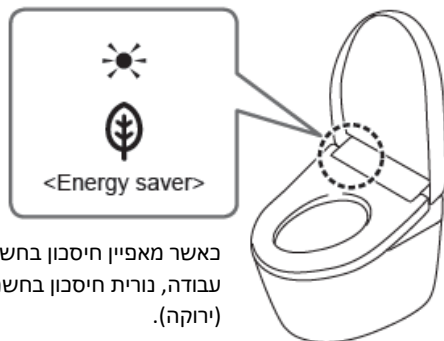
תצוגת השלט הרחוק

כפתור תפריט, חזרה

כפתור ENTER

בחירת כפתורים

: בחירת פריט/
 : בחירת הגדרה

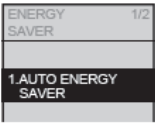



כאשר מאפיין חיסכון בחשמל נמצא במצב עבודה, נורית חיסכון בחשמל תידלק (יורקה).

זהירות

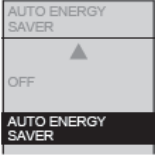
במהלך הגדרה, הצג ייכבה במידה ולא נלחץ שום כפתור במשך 60 שניות. אם נכשלת בביצוע ההגדרה בצע בשנית.



3 ▲ Select
▼ [AUTO ENERGY SAVER].






לחץ 

4 ▲ Select
▼ [AUTO ENERGY SAVER].

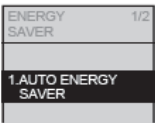



לחץ  → 



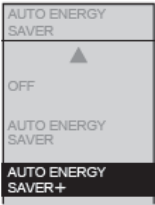
לחץ  → 



3 ▲ בחר
▼ [AUTO ENERGY SAVER].






לחץ 

4 ▲ בחר
▼ [AUTO ENERGY SAVER+].

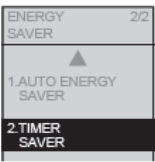



לחץ  → 




לחץ  → 



3 ▲ בחר [TIMER SAVER].
▼






לחץ 

4 ▲ בחר
▼ [6H], [9H], or [OFF].




לחץ  → 



לחץ  → 

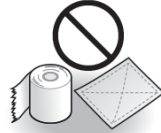
לשינוי זמן הפעלת חיסכון בחשמל < קבע את הזמן בו תרצה להחיל זאת

 בחר [OFF] בשלב 4 בכל תהליך המתואר מעלה ולחץ על

היחידה הראשית (אחת ליום)



מטלית רכה
טבולה במים



- נייר טואלט
- מטלית יבשה
- כרית שיוף מניילון (סכנת נזק למוצר)

1. העבר את מפסק הלוח למצב OFF

2. נגב באמצעות מטלית רטובה סחוסה לחלוטין

לניקוי לכלוך קשה

- נגב באמצעות מטלית עם חומר ניקוי ניטרלי למטבח, ולאחר מכן נגב באמצעות מטלית לחה עם מים.



חומר ניקוי ניטרלי למטבח



- טינר לצבע
- בדין
- חומר ניקוי

שים לב:

ידית צר הינו מכשיר חשמלי. יש לנקוט משנה זהו מסכן מפיג הריחות או חומר ניקוי למרווח שבין היחידה הראשית והאסלה. (סכנת נזק לחלקי הפלסטיק או תקלות).

- בעת השימוש בחומר ניקוי לאסלות, יש לשטוף אותו לאחר 3 דקות ולהשאיר את מכסה מושב ה מברשת שיניים
- יש לנגב כל וזנו ניקוי שנונו על האסלה. (במידה ויחדרו אדים ליחידה הראשית, היא עלולה להינזק).
- אל תדחוף או תמשוך את הכיסוי מסביב למוט, או את כיסוי מייבש האוויר באמצעות הפעלת כוח רב (סכנת נזק או תקלה).
- נגב את המשטח האחורי של מושב האסלה ואת כריות המושב עם מטלית סחוסה ממים. (היצמדות הלכלוך עלולה לגרום לשינוי הצבע)

אזהרה

- בטרם ביצוע עבודת ניקיון או תחזוקה יש להעביר את המפסק על הלוח למצב OFF. (אם לא תעשה כן, קיימת סכנת התחשמלות או תקלה במכשיר שעלולה לגרום להספקת חשמל)

טרם ביצוע עבודות תחזוקה או ניקיון, נתק את תקע החשמל לביטחונך.

העבר את המפסק בלוח למצב OFF*



- אין להשתמש במטלית יבשה או נייר טואלט על חלקי הפלסטיק (עלול לגרום נזק)

*פרט למצב שימוש בניקוי מוט.

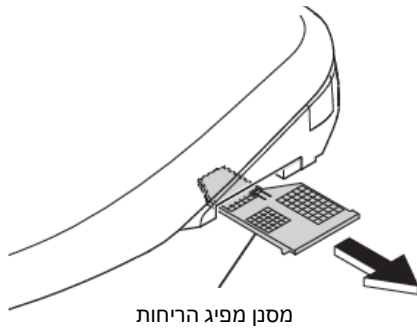
לאחר העברת המפסק על הלוח למצב ON, מכסה האסלה לא ייפתח באופן אוטומטי למשך 10 שניות (בדגמים TCF4911 ו-TCF4911). או למשך 10-60 (בדגמים TCF4914E ו-TCF4914) פתח וסגור את המכסה ידנית (היחידה נמצאת במצב התחממות).

מסנן מפיג הריחות (פעם בחודש)

1. העבר את מפסק הלוח למצב OFF

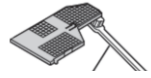
2. הסר את מסנן מפיג הריחות.

- החזק את הידית ומשוך החוצה.
- אין למשוך בכוח. (עלול לגרום נזק או תקלה)

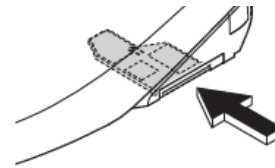


3. נקה באמצעות כלי כגון מברשת שיניים.

לאחר השטיפה במים, יש לדאוג לייבוש המים טרם ההתקנה חזרה. מברשת שיניים זכו'



4. הרכב את מסנן מפיג הריחות



משוך בצורה יציבה עד הישמע קליק

5. העבר את מפסק הלוח למצב ON.

נורית POWER תואר.

מוט (פעם בחודש)

במידה והבחנת בלכלוך (בצע ניקוי מוט)

1. הרחב את המוט

לתפעול מהחלק האחורי של השלט הרחוק

- (1) לחץ על
- (2) בחר [MANUAL CLEANING]
- לחץ על
- (3) בחר [WAND MANUAL CLEANING]
- לחץ על

לתפעול מהחלק האחורי של השלט הרחוק

מומלץ כאשר השלט מאובטח מפני גנבים

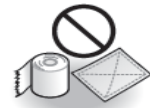
(1) לחץ על כפתור "Stopping" למשך 10 שניות או יותר.

(2) לחץ על כפתור "Front Cleansing" למשך 3 שניות או יותר.

- המוט מתארך והמים יותזו לניקיון.
- המוט יימשך באופן אוטומטי לאחור לאחר כ-5 דקות.



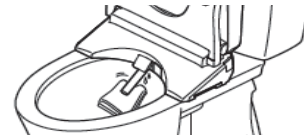
מטלית רכה



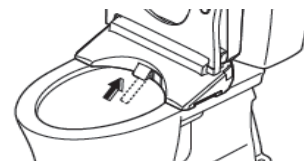
נייר טואלט זכו' (עלולים לגרום נזק)

2. נגב באמצעות מטלית לחה ורכה.

אל תמשוך, תדחוף או תלחץ על המוט באמצעות כוח מופרז. (הדבר עלול לגרום נזק למוט)



3. לחץ על כפתור "Stopping" בחלק הקדמי של השלט הרחוק. המוט יתקצר.



המרווח שבין היחידה הראשית ויחידת האסלה (אחת לחודש)

לניקוי יסודי ניתן להסיר את היחידה הראשית ואת החלק התחתון של היחידה הראשית.



מטלית לחה סחוסה ממים

נייר טואלט וכו' (עלולים לגרום זיה)

1. העבר את מפסק הלוח למצב OFF

2. הסר את היחידה הראשית.

אל תמשוך את היחידה בכוח (כיוון שכבל החשמל וצינור אספקת המים מחוברים).

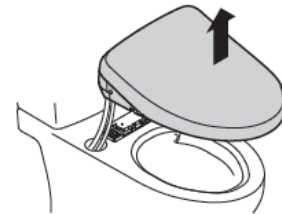
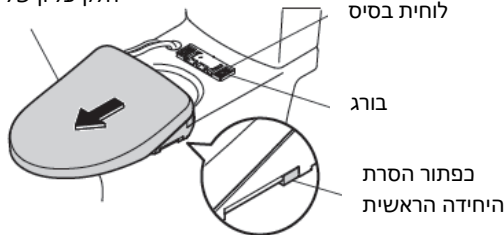
במידה והמפסק בלוח אינו במצב OFF, קיימת סכנת התחשמלות או תקלה ביחידה

(1) משוך את היחידה הראשית אלייך בעודך לוחץ על כפתור "Main Unit removal button"

(2) הרם את היחידה הראשית כלפי מעלה.

אין לכופף את צינור אספקת המים בכוח רב.

חלק העליון של היחידה

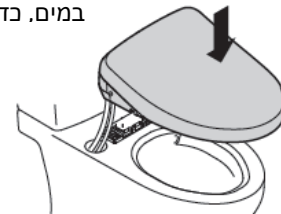


3. נקה את החלק העליון של היחידה ואת החלק התחתון של היחידה הראשית.

נגב באמצעות מטלית טבולה בחומר ניקוי ניטרלי למטבח, לאחר מכן נגב באמצעות מטלית לחה ספוגה במים, כדי להסיר את שאריות חומר הניקוי.

4. התקן את היחידה הראשית חזרה.

(1) הרם את היחידה הראשית ואז הורד אותה כלפי מטה בצורה ישירה בעודך משחיל את כבל החשמל וצינור אספקת המים לגומחה שביחידה הראשית.



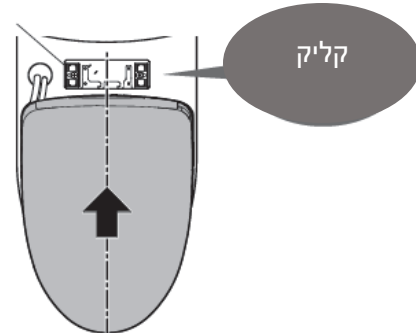
- היזהר שלא ללחוץ את כבל החשמל
- אין לכופף את צינור אספקת המים בכוח רב

לוחית בסיס

(2) יישר את היחידה עם מרכז לוחית הבסיס ולחץ כלפי לוחית הבסיס עד הישמע קליק.

זהירות

דחוף את היחידה הראשית על לוח הבסיס עד הישמע קליק. (הכנסה חלקית של היחידה עלולה לגרום לשחרורה ולפציעה או נפילה)



לאחר הרכבת היחידה, בדוק שהיא מחוברת היטב

5. העבר את מפסק הלוח למצב ON.

המרווח שבין היחידה הראשית ויחידת האסלה (אחת לחודש)

לניקוי יסודי ניתן להסיר את היחידה הראשית ואת החלק התחתון של היחידה הראשית.



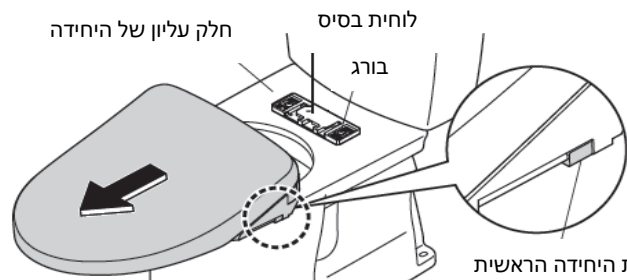
1. העבר את מפסק הלוח למצב OFF

2. הסר את היחידה הראשית.

אל תמשוך את היחידה בכוח (כיוון שכבל החשמל וצינור אספקת המים מחוברים).

ג. נתק את הצד הימני.

במידה והמפסק בלוח אינו במצב OFF, קיימת סכנת התחשמלות או תקלה ביחידה



משוך את היחידה הראשית אליך בעוזך לוחץ על כפתור "Main Unit removal button"

3. נקה את החלק העליון של היחידה ואת החלק התחתון של היחידה הראשית.

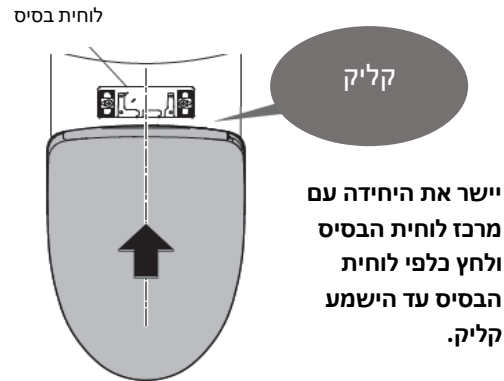
נגב באמצעות מטלית טובולה בחומר ניקוי ניטרלי, לאחר מכן נגב באמצעות מטלית לחה ספוגה במים, להסרת שאריות חומר הניקוי.

4. התקן את היחידה הראשית חזרה.

זהירות

דחוף את היחידה הראשית על לוח הבסיס עד הישמע קליק. (הכנסה חלקית של היחידה עלולה לגרום לשחרורה ולפציעה או נפילה)

לאחר הרכבת היחידה, בדוק שהיא מחוברת היטב



5. העבר את מפסק הלוח למצב ON.

המרווח שבין היחידה הראשית ומכסה האסלה

המרווח שבין היחידה הראשית ויחידת האסלה (אחת לחודש)

ניתן להסיר את מכסה היחידה לניקוי מעמיק.

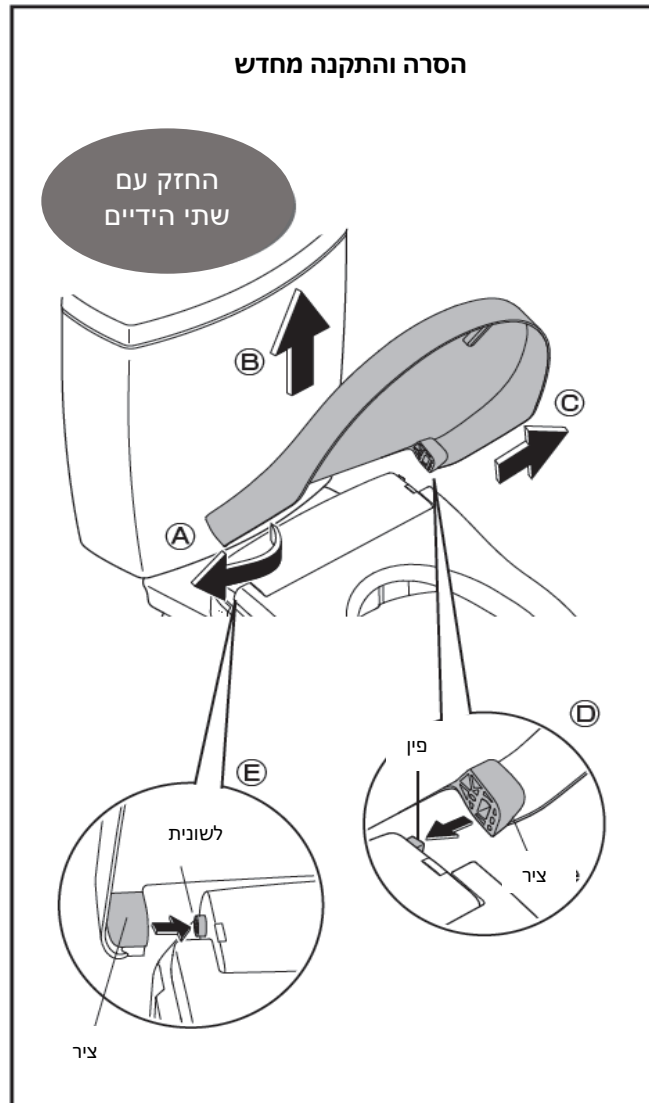


מטלית לחה סחוסה ממים



נייר טואלט וכו' (עלולים לגרום נזק)

1. העבר את מפסק הלוח למצב OFF
2. הסר את היחידה הראשית . (עמודים 32, 33)
3. הסר את מכסה האסלה .
 - א. משוך את הצד השמאלי החוצה
 - ב. נתק את הציר מהשקע ומשוך החוצה.
 - ג. נתק את הצד הימני.
4. נגב באמצעות מטלית שנטבלה במים ונסחטה לחלוטין.
5. התקו את מכסה המושב חזרה.
 - ד. חבר את הפין לציר בצד הימני.
 - א. במהלך משיכת הצד השמאלי החוצה.
 - ה. חבר את הפין לציר בצד השמאלי.
 - *יש להיזהר מלכידת אצבעות
6. הרכב את היחידה הראשית (עמוד 32,33)
7. העבר את מפסק הלוח למצב ON.
 - נורית ה-POWER תידלק.
8. פתח וסגור את מכסה המושב לבדיקה שהותקן כראוי.

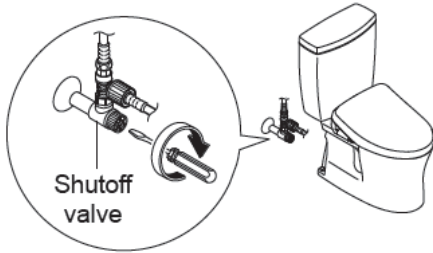
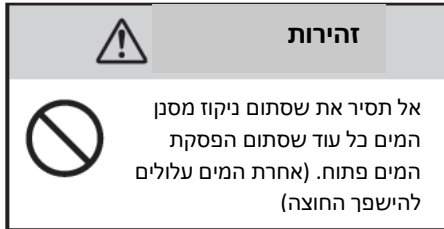


שסתום ניקוז מסנן המים (כל 6 חודשים)

<במידה ואתה מרגיש כי לחץ המים נחלש>

1. סגור את שסתום הפסקת המים

▪ אספקת המים תעצור.



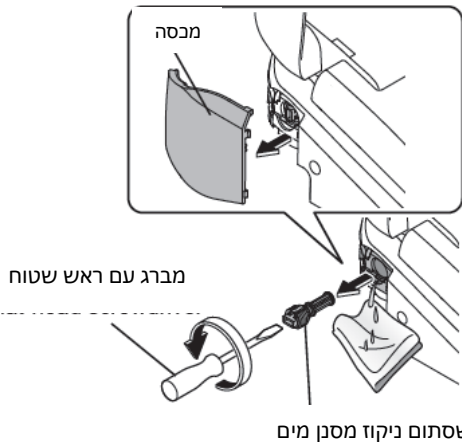
2. לחץ על כפתור "Wand CLEAN"

פתח את מכסה מוט (שחרר לחץ מצינור אספקת המים).

3. העבר את המפסק על הלוח למצב OFF.

4. הסר את פקק ניקוז המים

שחרר את שסתום ניקוז מסנן המים באמצעות מברג שטוח ואז משוך.

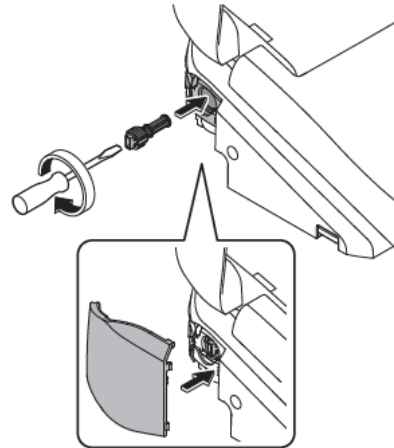


5. נקה את המסנן עם כלי בגון מברשת שיניים

▪ כמו כן הסר אבק מתוך החור של השסתום.

6. התקן מחדש את שסתום ניקוז מסנן המים והמכסה.

• הכנס את שסתום ניקוז מסנן המים וחזק אותו באמצעות מברג שטוח.

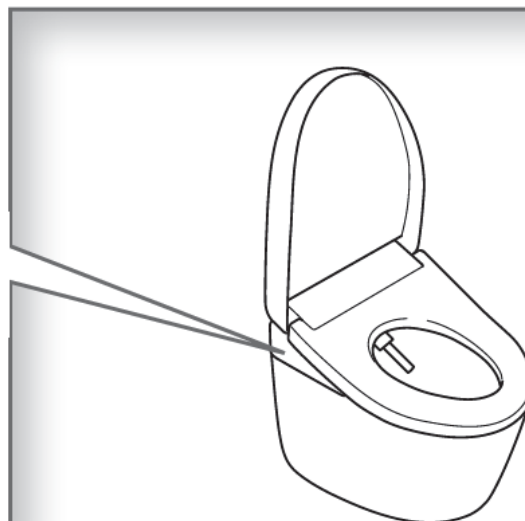


7. העבר את המפסק על הלוח למצב ON.

• נורית ה-POWER תידלק.

8. פתח את שסתום ההפסקה.

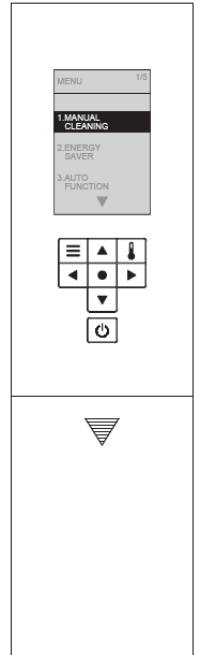
(עמוד 15)



שינוי הגדרות

רשימת הגדרות

סוגי הגדרה		הדחה אוטומטית	פונקציות אוטומטיות	
הדחה אוטומטית	השהיית הדחה אוטומטית			פתיחה/סגירה אוטומטית
פתיחה/סגירה אוטומטית	זמן המתנה לסגירה אוטומטית	זמן המתנה לפתיחה אוטומטית		
מושב/מכסה	ניקוי מוט אוטומטי	מאפייני ניקוי		
ניקוי מוט אוטומטי	ניקוי אסלה אוטומטי	מפיג ריחות רעים		
ניקוי אסלה אוטומטי	מפיג ריחות רעים	הפגת ריחות אוטומטית		
מפיג ריחות רעים	הפגת ריחות אוטומטית	תאורה עדינה	תאורה	
הפגת ריחות אוטומטית	תאורה עדינה	תאורת אסלה		
תאורת אסלה	תאורת אסלה	נורית מחוון ניקיון		
נורית מחוון ניקיון	נורית מחוון ניקיון			
הגדרות שפה			הגדרות אחרות	
צליל ביפ		הגדרות אחרות		
נעילת הגדרות		הגדרות אחרות		
הגדרה	הגדרות אישיות			
רישום 1 רישום 2	רישום 1 רישום 2			



זהירות

במהלך הגדרה, הצג ייכבה במידה ולא נלחץ שום כפתור במשך 60 שניות. אם נכשלת בביצוע ההגדרה בצע בשנית.

הפניה לעמוד ההגדרה	דגמים ישימים	הגדרות זמינות הטקסט המושחר: הגדרות התחלתיות		
עמוד 38	TCF4911E*** *1 TCF4914*** *1	OFF/ON	הגדר האם או לא תתבצע ניקוי אסלה אוטומטי	
		5/10/15 שניות	שנה את משך הזמן לפני הדחה אוטומטית	
עמוד 40	כל הדגמים	ON/OFF	הגדר האם תתבצע פתיחה/סגירה של המכסה באופן אוטומטי	
		25 שניות/90 שניות	שינוי משך הזמן לפני שהמכסה/המושב נסגר באופן אוטומטי	
15 שניות/30 שניות/90 שניות		שנה את משך הזמן שבו מכסה המושב ייפתח באופן אוטומטי לאחר סגירה ידנית		
מכסה/מושב • מכסה		סגירה/פתיחה אוטומטית של מכסה האסלה פתיחה/סגירה אוטומטית של מושב האסלה ומכסה האסלה.		
ON/OFF		הגדר האם לבצע ניקוי אוטומטי של המוט		
ON/OFF		הגדר האם תתבצע התזה אוטומטית באסלה		
עמוד 44		ON/OFF	ON/OFF	הגדר האם מפיג הריחות יעבוד אוטומטית לאחר הישיבה על מושב האסלה
			ON/OFF	הגדר האם מפיג הריחות יעבוד אוטומטית לאחר קימה ממושב האסלה
עמוד 46		ON/OFF	ON/OFF	הגדר האם או לא להשתמש באור עדין
			ON/OFF	הגדר האם או לא להשתמש בתאורה בתוך האסלה
עמוד 48	ON/OFF	ON/OFF	הגדר האם או לא להאיר את נורית חיווי ה-CLEAN	
		ON/OFF	בחר את השפה המוצגת על גב השלט הרחוק	
עמוד 50	Simplified Chinese/ Traditional Chinese/English			
עמוד 52	ON/OFF	ON/OFF	הגדר האם להשמיע קול ביפ	
		ON/OFF	הגדר האם להשתמש בהגדרת נעילה	
עמוד 54	ON/OFF	ON/OFF	הגדר האם להשתמש בנעילת הגדרות אישיות	
		Register1 /Register2	הגדר האם לזכור הגדרות מועדפות שלך: לחץ מים, מיקום המוט וטמפרטורת המים.	

*1 זמין רק כאשר כפתור "FLUSH" ממוקם בחלק העליון של השלט

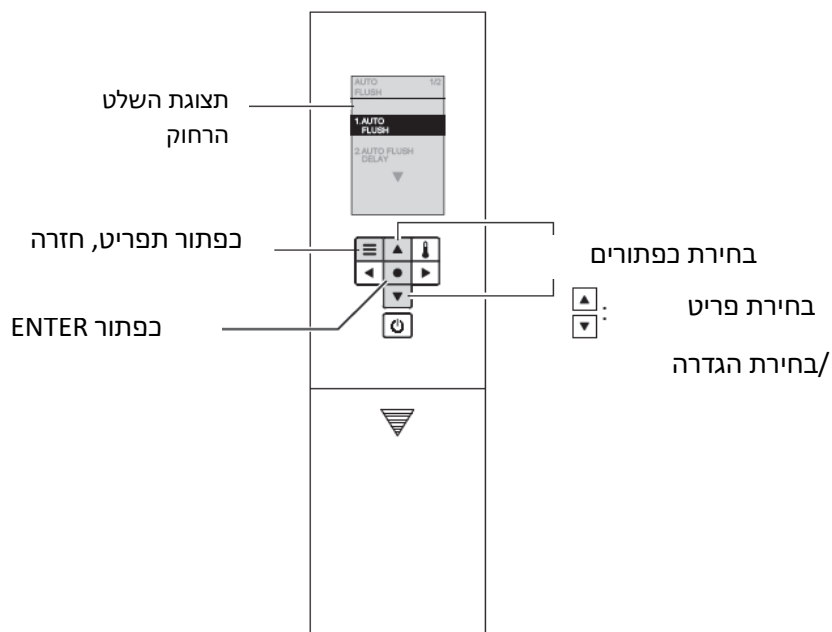
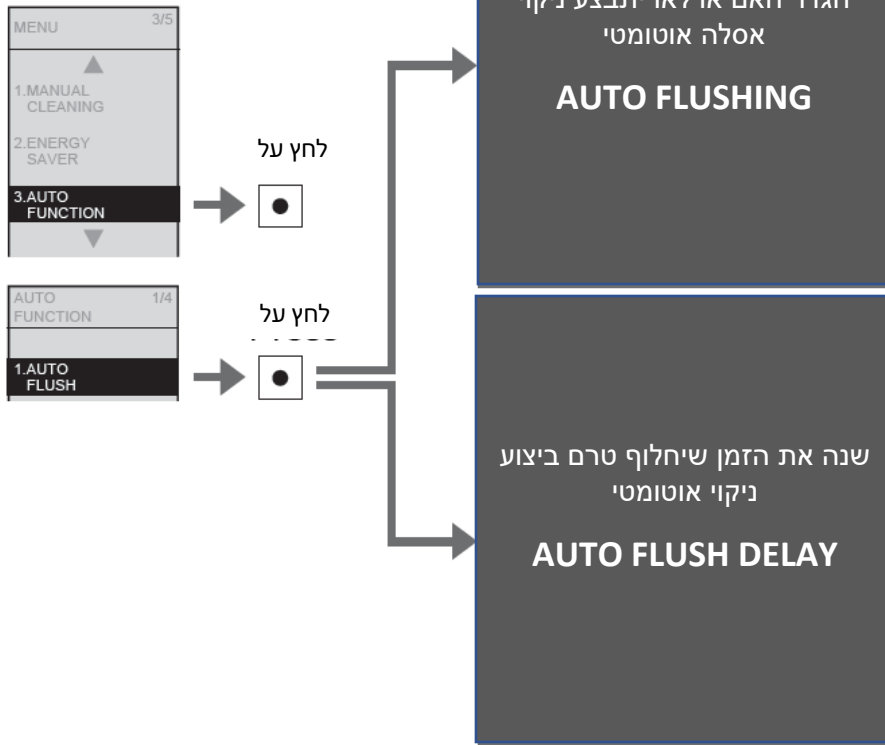
שינוי הגדרות

הדחה אוטומטית

1. לחץ על

2. בחר [Auto Function]

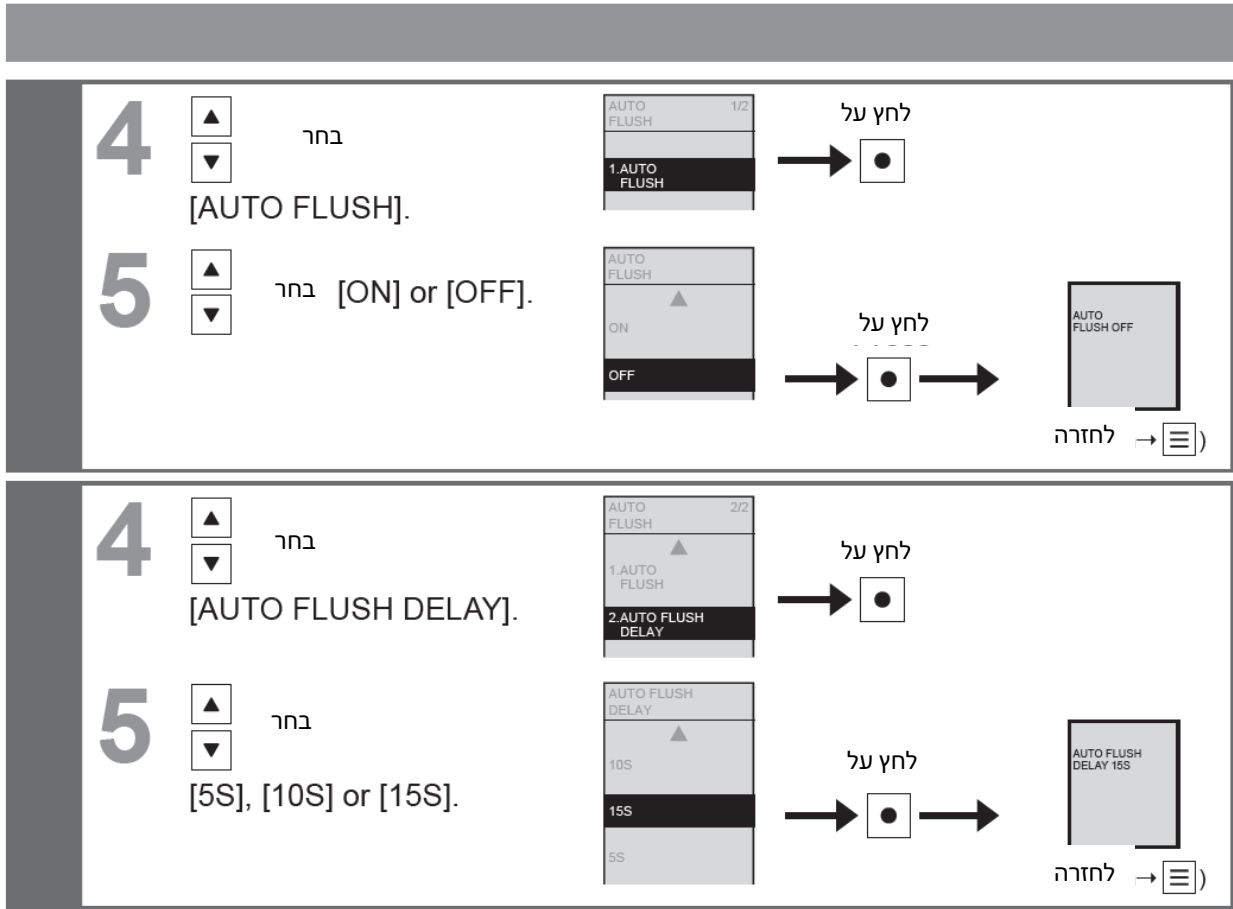
3. בחר [Auto Flush]



הפריטים המופיעים על הצג:

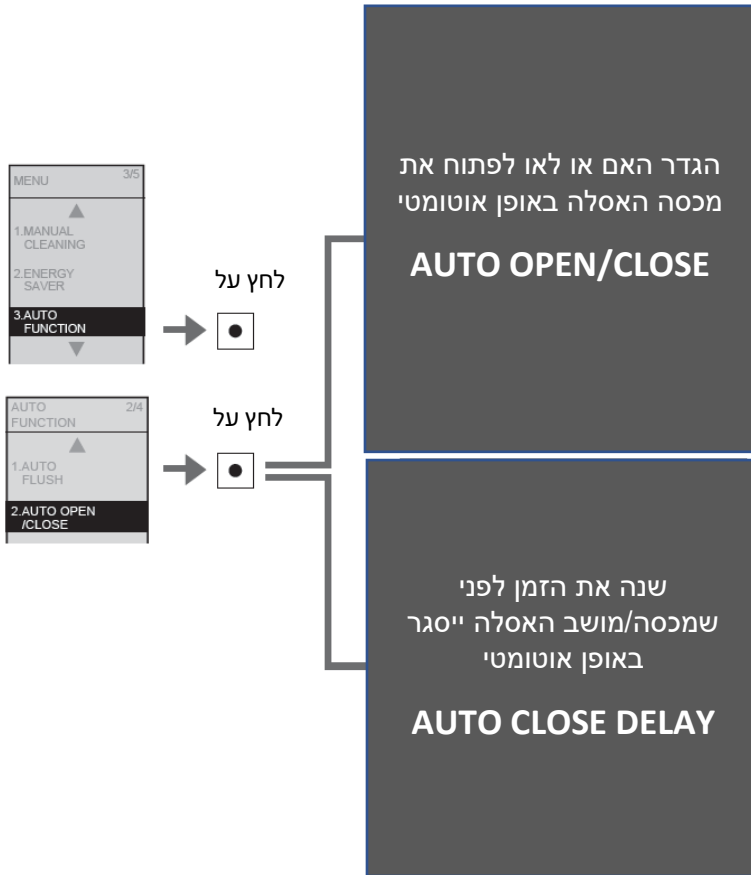
AUTO FLUSH .1

AUTO FLUSH DELAY .2



שינוי הגדרות

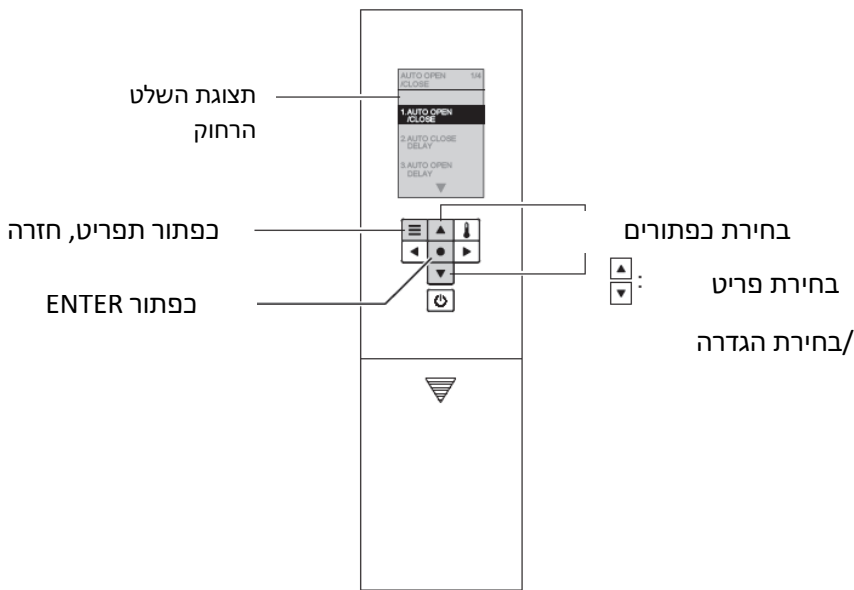
פתיחה/סגירה אוטומטית



1. לחץ על

2. בחר [Auto Function].

3. בחר [Auto Open/Close].




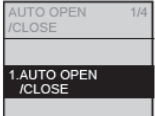


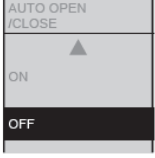




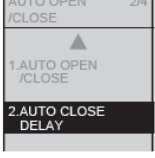


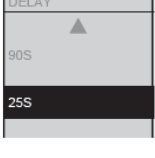



הפריטים המופיעים על הצג:

1. AUTO OPEN/CLOSE

2. AUTO CLOSE DELAY

3. AUTO OPEN DELAY

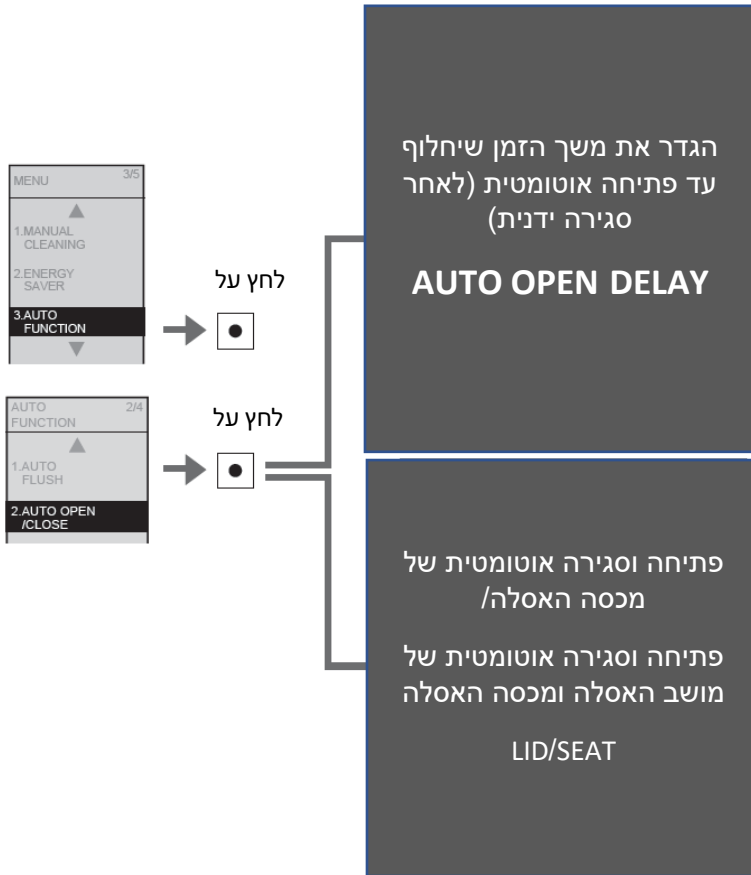
4. LID/SEAT

4	 בחר [AUTO OPEN/CLOSE].		לחץ על			
5	 בחר [ON] or [OFF].		לחץ על			לחזרה → 
4	 בחר [AUTO CLOSE DELAY].		לחץ על			
5	 בחר : [25S] or [90S].*1		לחץ על			לחזרה → 

*1 כאשר הוא מוגדר ל-25 שניות, המושב/המכסה לא ייפתח באופן אוטומטי למשך 15 שניות לאחר סגירה אוטומטית.

שינוי הגדרות

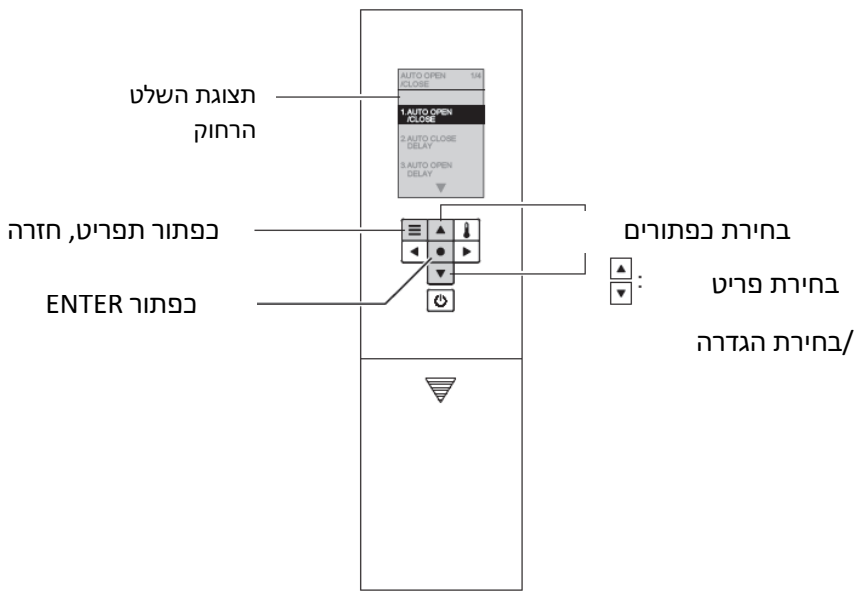
פתיחה/סגירה אוטומטית



1. לחץ על

2. בחר [Auto Function]

3. בחר [Auto Open/Close]



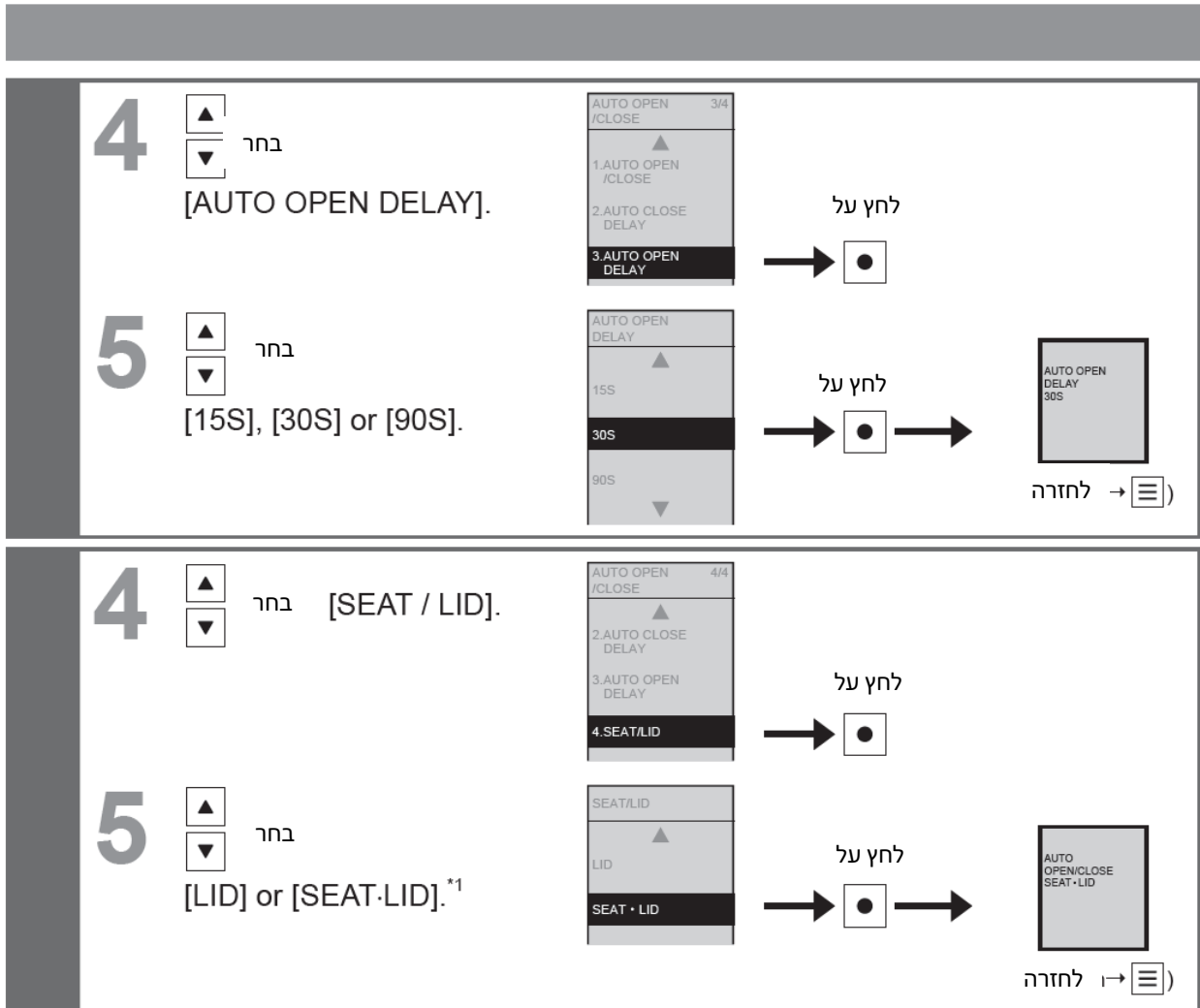
הפריטים המופיעים על הצג:

1. AUTO OPEN/CLOSE

2. AUTO CLOSE DELAY

3. AUTO OPEN DELAY

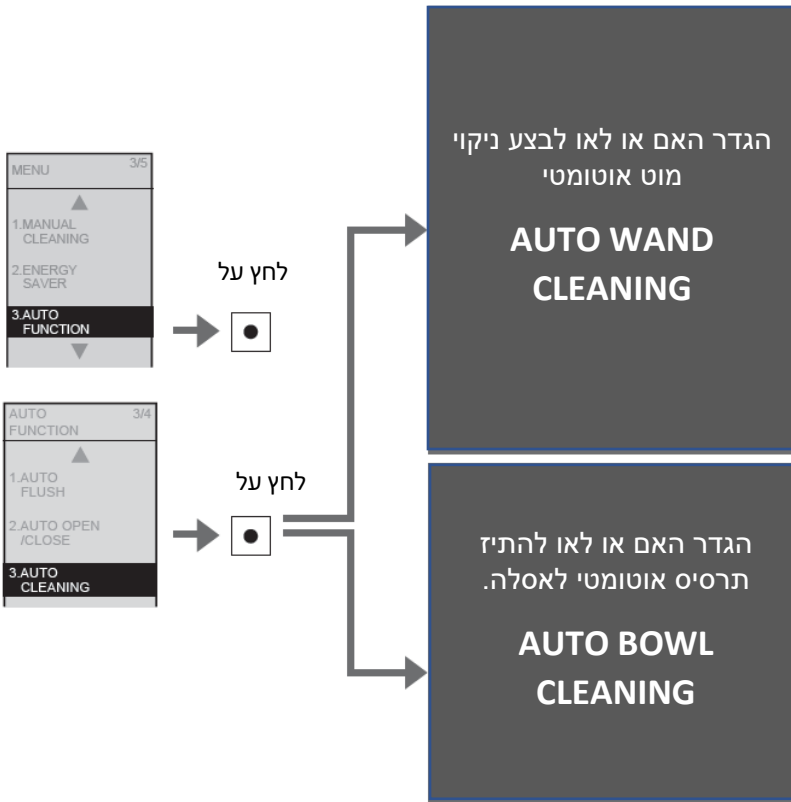
4. LID/SEAT



*1 כאשר מוגדר לפתיחה אוטומטית של "מכסה המושב", לא תתבצע התזה שלפני.

שינוי הגדרות

מאפייני ביקוין



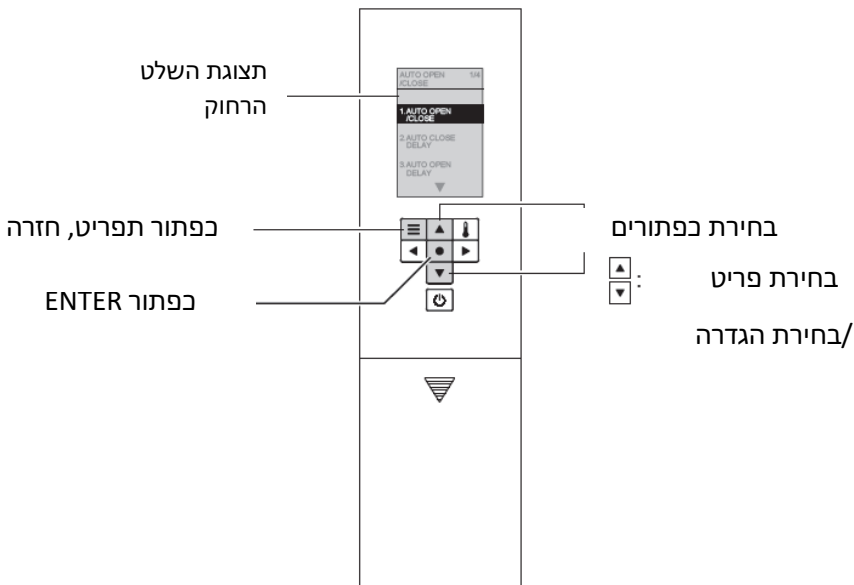
1. לחץ על

2. בחר [Auto Function].

3. בחר [Auto CLEANING].

הפריטים המופיעים על הצג:

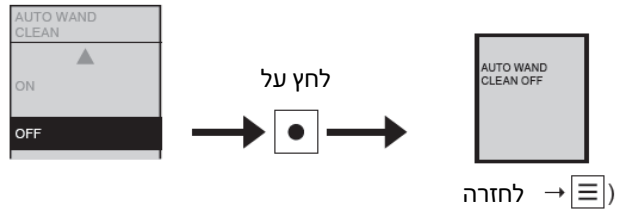
- 1. AUTO WAND CLEANING
- 2. AUTO BOWL CLEANING
- 3. DEODORIZER
- 4. AUTO POWER DEODORIZER



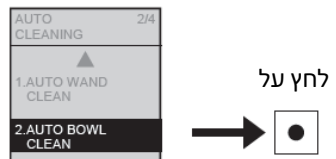
4 ▲▼ בחר
[AUTO WAND CLEAN].



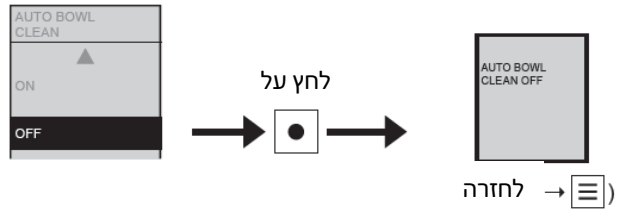
5 ▲▼ בחר [ON] or [OFF].



4 ▲▼ בחר
[AUTO BOWL CLEAN].

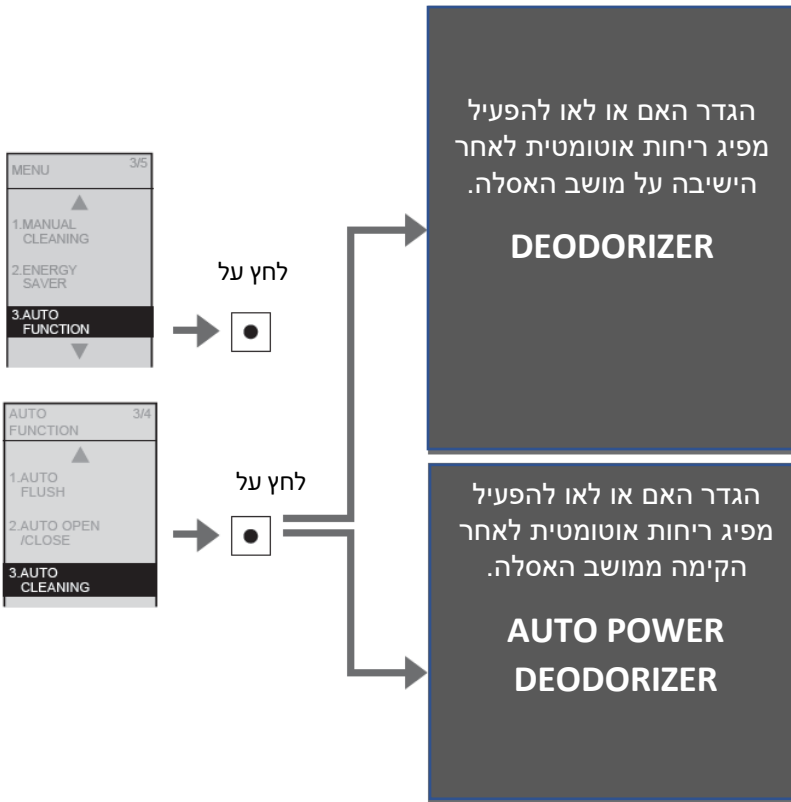


5 ▲▼ בחר [ON] or [OFF].



שינוי הגדרות

מאפייני ניקיון-המשך



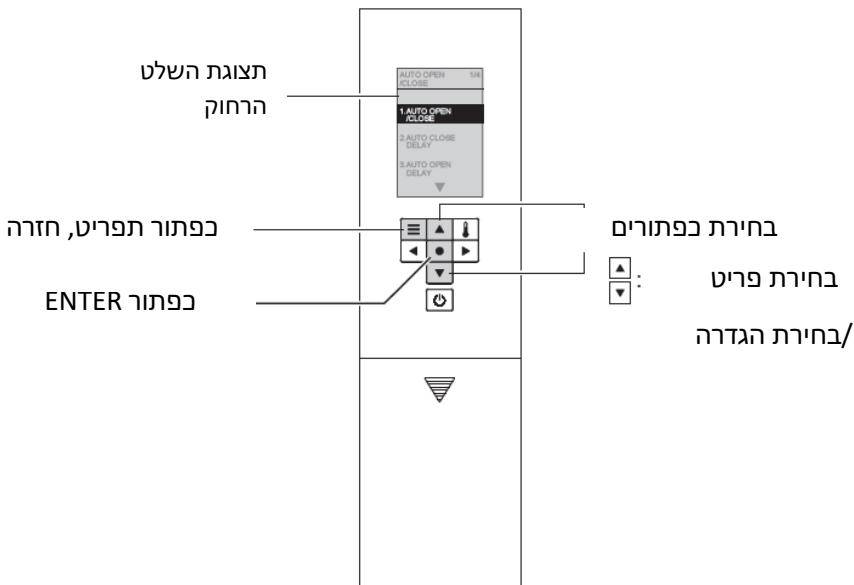
1. לחץ על

2. בחר [Auto Function].

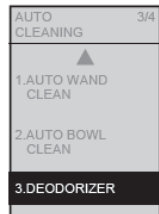
3. בחר [Auto CLEANING].

הפריטים המופיעים על הצג:

- 1. AUTO WAND CLEANING
- 2. AUTO BOWL CLEANING
- 3. DEODORIZER
- 4. AUTO POWER DEODORIZER



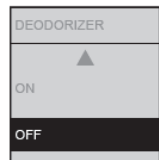
4 ▲▼ בחר [DEODORIZER].



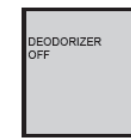
לחץ על



5 ▲▼ בחר [ON] or [OFF].

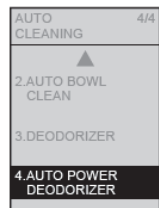


לחץ על



לחזרה → ☰)

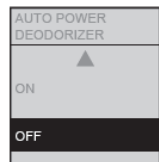
4 ▲▼ בחר [AUTO POWER DEODORIZER].



לחץ על



5 ▲▼ בחר [ON] or [OFF].

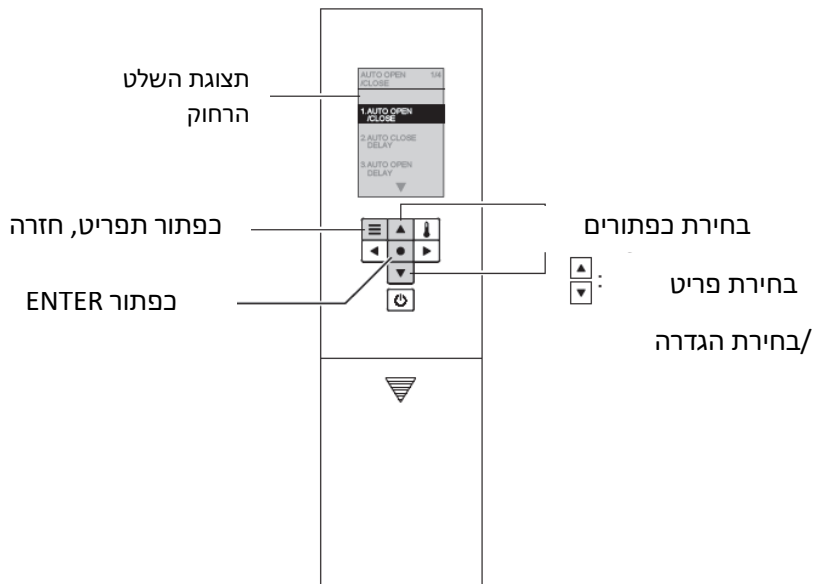
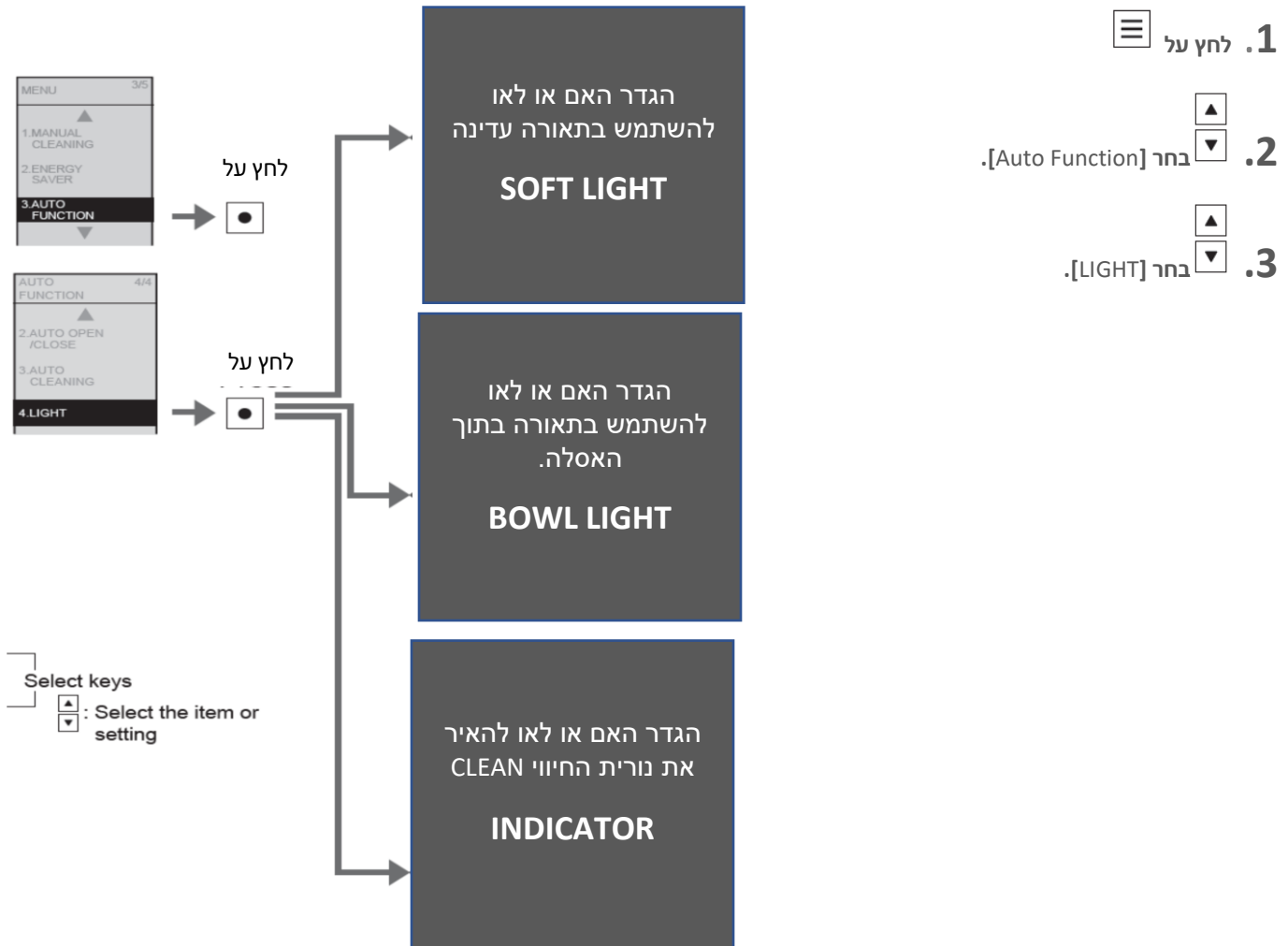


לחץ על



לחזרה → ☰)

תאורה



הפריטים המופיעים על הצג:

- SOFT LIGHT .1
- BOWL LIGHT .2
- INDICATOR .3

4



בחר [SOFT LIGHT].



לחץ על



5



בחר [ON] or [OFF].



לחץ על



לחזרה →

4



בחר [BOWL LIGHT].



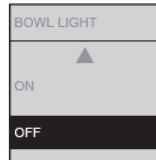
לחץ על



5



בחר [ON] or [OFF].



לחץ על



לחזרה →

4



בחר [INDICATOR].



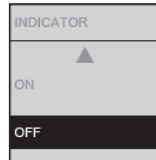
לחץ על



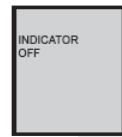
5



בחר [ON] or [OFF].



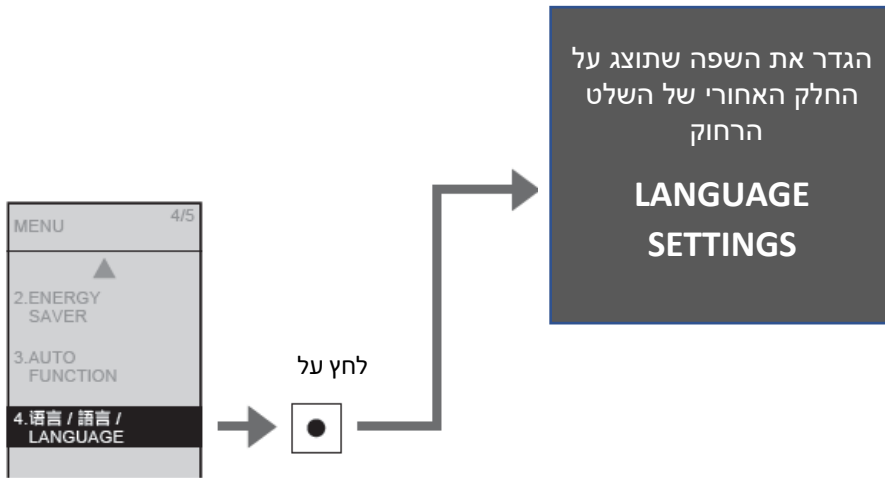
לחץ על



לחזרה →

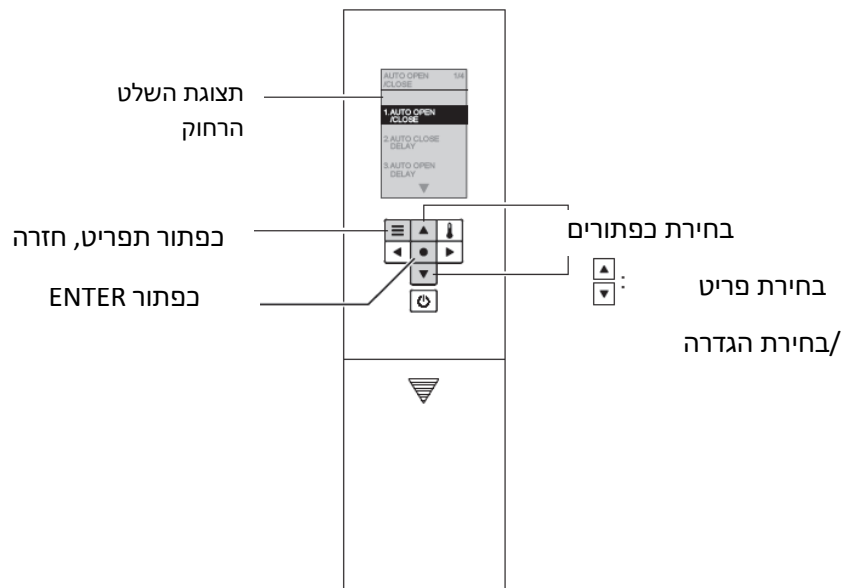
שינוי הגדרות

הגדרות שפה



1. לחץ על 

2.   בחר [LANGUAGE].



3



בחר

[中文简体], [繁體中文] or
[ENGLISH].



לחץ על

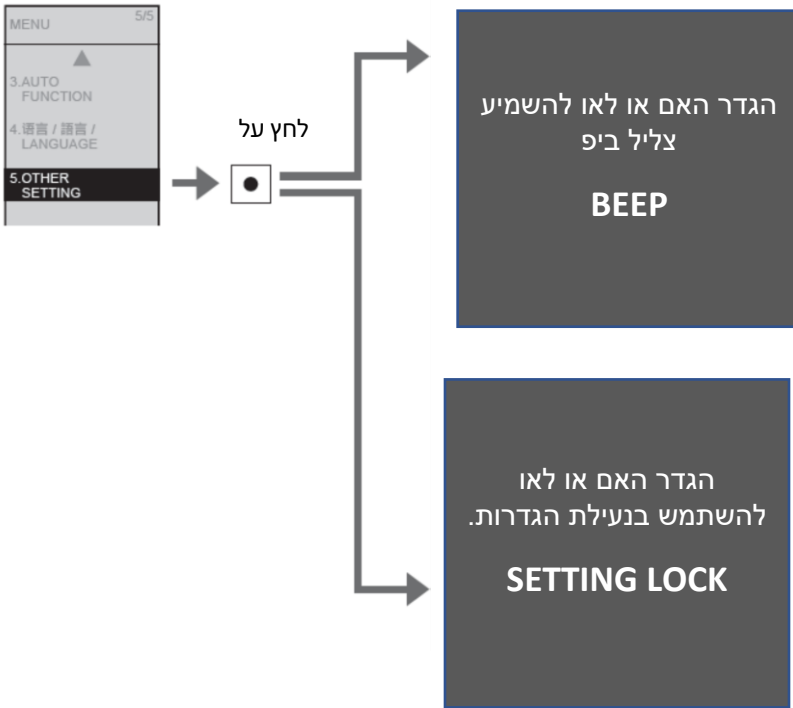


לחזרה →

הגדרות אחרות

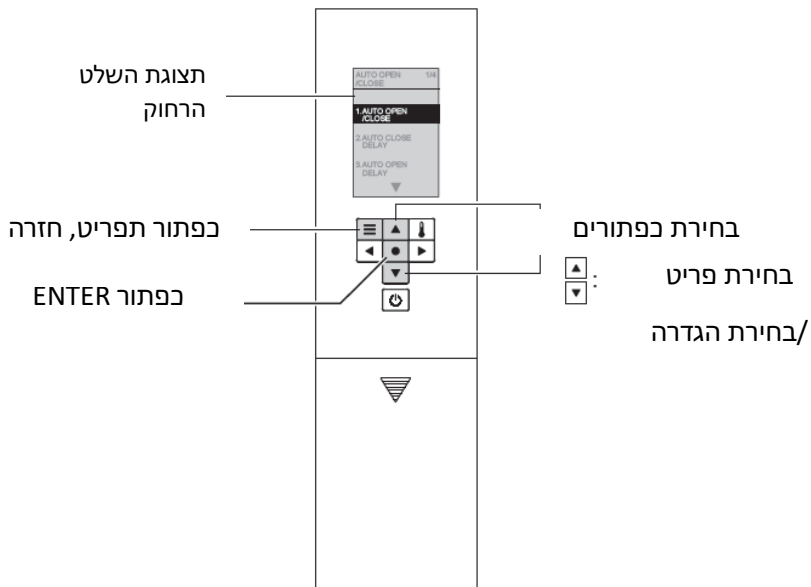
1. לחץ על 

2. בחר [OTHER SETTINGS]  



הפריטים המופיעים על הצג:

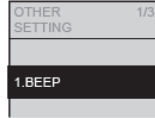
- 1. BEEP
- 2. SETTING LOCK
- 3. PERSONAL SETTING



3



בחר [BEEP].



לחץ על



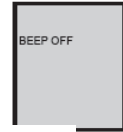
4



בחר [ON] or [OFF].



לחץ על

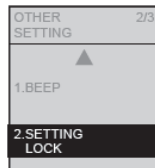


לחצו ↵)

3



בחר [SETTING LOCK].



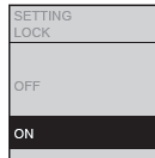
לחץ על



4



בחר [ON] or [OFF].



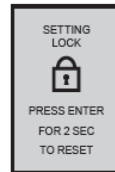
לחץ על



5

בדוק את המופיע על הצג

הצג בעת נעילת הגדרות



שיטת ביטול

לחץ על ENTER

למשך 2 שניות או יותר.

לנעילה מחדש לאחר ביטול, יש לבצע הגדרה מחדש.

הגדרות אחרות - המשך

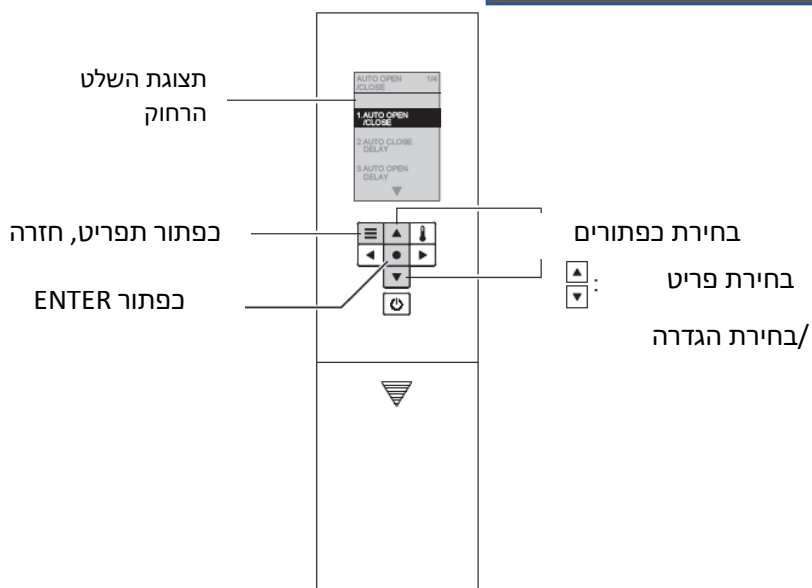
1. לחץ על 

2. בחר   בחר [OTHER SETTINGS].



הפריטים המופיעים על הצג:

- 1. BEEP
- 2. SETTING LOCK
- 3. PERSONAL SETTING





3 ▲▼ בחר [PERSONAL SETTING].

4 ▲▼ בחר [SETTING].


5 ▲▼ בחר [ON] or [OFF].

OTHER SETTING 3/3
1.BEEP
2.SETTING LOCK
3.PERSONAL SETTING

PERSONAL SETTING 1/3
1.SETTING
2.REGISTER1

SETTING
ON
OFF

PERSONAL SETTING OFF

(To return → )

3 ▲▼ בחר [PERSONAL SETTING].

4 ▲▼ בחר [REGISTER1] or [REGISTER2].

5 ▲▼ בחר [PRESSURE] ואז הגדר את לחץ המים

6 ▲▼ בחר [POSITION] ואז הגדר את מיקום המוט

7 ▲▼ בחר [WATER TEMP] ואז הגדר את טמפרטורת המים

OTHER SETTING 3/3
1.BEEP
2.SETTING LOCK
3.PERSONAL SETTING


PERSONAL SETTING 2/3
1.SETTING
2.REGISTER1
3.REGISTER2

PRESSURE
POSITION
WATER TEMP

PRESSURE
POSITION
WATER TEMP

POSITION
WATER TEMP

REGISTER1 SETTING

לחזרה → )

מה עליי לעשות?

אין זרימת מים עקב תקלה בשירות המים

לא ניתן לתפעל את השלט הרחוק

אין זרימת מים עקב תקלת מים



1 בצע הדחה באמצעות דלי מים גדול.


2 במידה ומפלט המים נמוך לאחר הדחה בדלי, הוסף עוד מים.

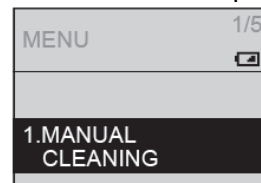
• מניעת ריחות לא נעימים.

שים לב! לפני תחילת העבודה, העבר את AUTO FLUSH למצב OFF.

עם חזרת המים יש לוודא לבצע הדחה מלאה (למנוע הצטברות של לכלוך בצינור)

במידה ולא ניתן לתפעל באמצעות השלט הרחוק

▪ במידה ומופיע סימן סוללה חלשה על הצג " "  בחלק האחורי של השלט הרחוק, יש להחליף את הסוללות.



סימן סוללה חלשה

▪ החלפת הסוללות

נורית הפעלה



1 העבר את מפסק הלוח למצב OFF

2 הוצא את השלט הרחוק מהמתלה. (עמוד 14)

3 פתח את מכסה הסוללות והחלף 2 סוללות ה-AA. (עמוד 14)

• סימן סוללה חלשה יעלם מהצג.

4 הרכב את השלט על המתלה.

5 העבר את מפסק הלוח למצב ON

• נורית ההפעלה תידלק

מה עליי לעשות?

מניעת נזק קיפאון

כאשר הטמפרטורה האופפת יורדת ל-0 מעלות צלסיוס או מתחת, יש לנקוט צעדים על מנת להימנע מקיפאון.

שים לב!

- כאשר הטמפרטורה האופפת יורדת ל-0 מעלות צלסיוס או מתחת, יש להימנע משימוש במאפיין חיסכון בחשמל.
- חמם את חדר האמבטיה, כך שהטמפרטורה תהיה גבוהה מ-0 מעלות צלסיוס.
- טרם התחלת עבודה, הגדר את המאפיין "AUTO OPEN/CLOSE" (עמוד 38) למצב OFF.

כיצד להימנע מנזק שנגרם מקיפאון

1

סגור את שסתום הפסקת המים.

עמוד 35 שלב 1.

אספקת המים תיפסק

2

נקז את המים מהמיכל.

תפעל את הידית/הפכפתור/וכו' עד לעצירת המים.

3

לחץ על כפתור ניקוי המוט.

פתח את מכסה המוט (שחרר את לחץ המים מצינור המים).

4

העבר את מפסק הלוח למצב OFF

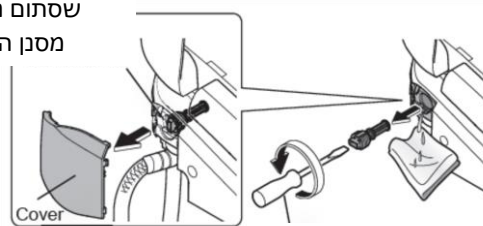
5

נקז את המים מהצינור

1 הסר את המכסה ואת מסנן שסתום הניקוז.

שחרור שסתום מסנן ניקוז המים ייעשה באמצעות מברג עם ראש שטוח ואז ניתן יהיה למשוך אותו.

שסתום ניקוז מסנן המים



מברג עם ראש שטוח

6

העבר את מפסק הלוח למצב ON

- נורית ה-POWER תידלק.

7

הגדר את טמפרטורת מושב האסלה

ל-HIGH.

- לשמירה על הטמפרטורה, סגור את מושב האסלה לאחר סיום העבודה.

■ לשימוש במוצר שוב

- יש לחדש את אספקת המים (עמוד 58)

תקופות ארוכות של חוסר שימוש

מה עליי לעשות?

במקרה ומושב האסלה נמצא במקום בו לא תבקר תקופה ארוכה, יש לנקז את המים.
(המים במיכל עלולים להזדהם ולגרום לעור מגורה ובעיות אחרות)

כיצד לנקז את המים

1 נקז את המים ממיכל המים (עמודים 57 שלבים 1,2).

2 לחץ על כפתור ניקוי המוט.

פתח את מכסה המוט (שחרר את לחץ המים מצינור המים).

3 העבר את מפסק הלוח למצב OFF

4 נקז את הצינור (עמוד 57 שלב 5).

5 משוך החוצה את ידית ניקוז המים.

▪ המים ייצאו מקרבת המוט למשך 20 שניות לערך.

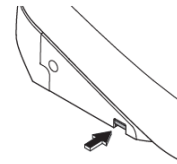
6 שחרר את היד להשבת ידית ניקוז המים למיקומה המקורי.

▪ במקרה והמים קופאים

היעזר בפתרון נגד קיפאון במי האסלה בכדי למנוע את ההקפאה. (אין להוריד את המים שנועדו לסייע במניעת הקיפאון)

▪ לשימוש באסלה שוב

▪ לחדש את אספקת המים. (ראה מטה)



אספקה מחודשת של המים (לאחר ניקוז)



מטלית רכה טבולה במים (למניעת שריטות)

▪ במקרה והמים קפאו ולא יוצאים מים

חמם את חלל האמבטיה, וחמם את צינור אספקת המים ושסתום ההפסקה באמצעות מטלית טבולה במים חמים.

1 פתח את שסתום הפסקת המים

• בדוק שאין נזילת מים מהצינור או מהיחידה הראשית

2 העבר את מפסק הלוח למצב ON

3 פרוק מים מהמוט

• לחיצה מטה של הצד השמאלי של מושב האסלה.

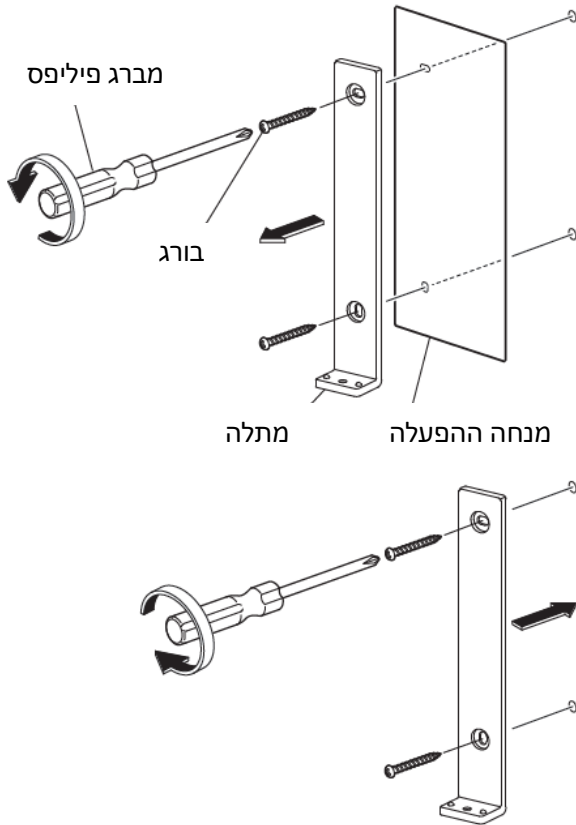
• לחץ על [REAR Cleansing] בשלט הרחוק לפריקת מים מהמוט. תפוס את המים באמצעות כוס חד פעמית.

• לחץ על כפתור STOPPING

הסרת מנחה ההפעלה

יש לעקוב אחר ההנחיות מטה

כיצד להסיר את מנחה ההפעלה



1 העבר את מפסק הלוח למצב OFF

2 הוצא את השלט הרחוק מהמתלה. (עמוד 14)

3 הסר את מנחה ההפעלה

4 הברג את המתלה על הקיר.

5 הרכב את השלט ברחוק במתלה

6 העבר את מפסק הלוח למצב ON

• נורית ה-POWER תידלק.

▪ להתקנה חוזרת של מנחה הפעלה, יש לעקוב אחר התהליך מעלה. (התקנת מנחה ההפעלה בשלב 4).

פתרון תקלות



ראשית יש לנסות את הפעולות המתוארות בעמודים 60-67

במידה והבעיה ממשיכה יש ליצור קשר עם המתקין,

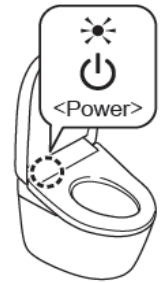
המוכר או לפי רשימת אנשי הקשר הנמצאת בחלק האחורי של המדריך.

■ נורית הניקוי אינה נדלקת (הגיע זמן להחלפת חלקים < עמוד 56).

יש לבדוק ראשית

האם נורית ההפעלה
דלוקה?

- האם [POWER ON/OFF] מוגדר למצב OFF? העבר למצב ON באמצעות השלט הרחוק (עמוד 15 שלב 2)
- האם נורית POWER על הצג הראשי מהבהבת? היחידה הראשית אינה מורכבת כראוי (עמוד 32, 33)
- האם המפסק על הלוח דולק? בדוק האם יש הפסקת חשמל או שהמפסק במצב OFF



האם נורית חיסכון
בחשמל דלוקה?

כאשר הנורה דלוקה, חיסכון בחשמל (עמוד 26) נמצא בעבודה, כך שטמפרטורת מושב האסלה עשויה לרדת, או שמחמם המים ומחמם מושב האסלה עשויים להיות כבויים.

האם השלט הרחוק
עובד?

- האם סימן סוללה חלשה מופיע על הצג?
- החלף את הסוללות (עמוד 14, 56).
- האם המשדר או המקלט של השלט הרחוק חסומים? הזז חפצים מפריעים, לכלוך, טיפות מים או כל דבר אחר שיכול לגרום לחסימה.

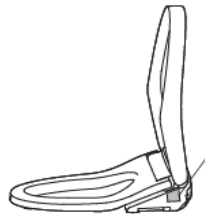


נדרשות סוללות להפעלת השלט

משדר השלט הרחוק

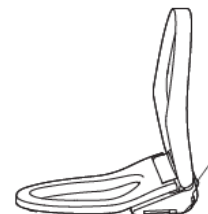


{For TCF4911E***, TCF4911***}



מקלט השלט הרחוק


{For TCF4914E***, TCF4914***}



מקלט השלט הרחוק

פתרון תקלות

ניקוי אחוריים וניקוי אחוריים עדין, ניקוי קדמי, מוט

הפניה לעמוד	אנא בדוק	בעיה	
-	<ul style="list-style-type: none"> כאשר הטמפרטורה נמוכה, לוקח למוט זמן לצאת החוצה, כיוון שהמים חייבים להתחמם קודם. 	המוט (או מי ניקוי) לא יוצאים החוצה	
-	<ul style="list-style-type: none"> האם התיישבת על מושב האסלה למשך יותר משעתיים? (במידה וכן, הפעולה מופסקת לצורכי בטיחות) התרומם מהמושב ולאחר מכן השתמש שוב. 		
-	<ul style="list-style-type: none"> לחץ אספקת המים פחת באופן משמעותי, לדוגמה, שימוש במים במקום אחר או במקרה של תקלה באספקת המים, הפונקציה עלולה להפסיק לעבוד מטעמי בטיחות. < נתק את תקע החשמל למשך 10 שניות והכנס אותו שוב. < העבר את המפסק על הלוח למצב OFF והמתן 10 שניות לפני הפעלה מחודשת. במידה ומופיע תסמין זהה < ייתכן וקיימת תקלה, היוועץ באיש הקשר הרשום בחלק האחורי של המדריך. 		
9	<ul style="list-style-type: none"> מתג המושב לא יידלק אלא אם הישיבה שלך על המושב תקינה. שב עם הגוף אחורה על המושב. 		
9	<ul style="list-style-type: none"> האם אתה משתמש במכסה המשענת, מכסה המושב או במושב עבור ילדים?  		
31	<ul style="list-style-type: none"> האם לחת על כפתור ניקוי המוט? כאשר אתה לוחץ על כפתור ניקוי המוט, Ewater+ יוצא מסביבת המוט לצורך ניקוי המוט. לביצוע ניקוי המוט כאשר הוא מוארך, לחץ על "Wand Cleaning". 		
-	<ul style="list-style-type: none"> האם חלה הפסקת מים? לחץ על STOP והמתן עד ששירות המים יחודש. 		המוט מתארך אך מי הניקוי לא יוצאים/ לחץ מי הניקוי חלש
15	<ul style="list-style-type: none"> האם שסתום ההפסקה סגור? 		
35	<ul style="list-style-type: none"> האם המוט או המסנן חסום ע"י חפץ זר? נקה את המסנן 		
17	<ul style="list-style-type: none"> האם לחץ המים מוגדר לדרגה חלשה? 		
24	<ul style="list-style-type: none"> האם טמפרטורת המים מוגדרת למצב כבוי או לדרגה חלשה? כאשר הטמפרטורה של אספקת המים או של האמבטיה נמוכה, טמפרטורת המים עשויה להיות נמוכה בהתזה הראשונה. 	מי הניקוי קרים	
-	<ul style="list-style-type: none"> ניקוי אחוריים, ניקוי אחוריים עדין, ניקוי קדמי וניקוי קדמי נרחב מפסיק לעבוד לאחר 5 דקות של עבודה מתמשכת. האם למתג המושב יש קושי בזיהוי? < שב לאחור על המושב, אם תתרומם במעט מהמושב או תשב עם הגוף מוטה קדימה, מתג הזיהוי לעיתים מפסיק לזהות נוכחות על המושב. 	המכשיר מפסיק באמצע הפעולה	
-	<ul style="list-style-type: none"> מים יוצאים החוצה מהאזור הסובב את המוט לכמה שניות לאחר שהתיישבת וקמת ממושב האסלה. האם נורית מחוון CLEAN מאירה במחזוריות? המוט נוקה עם "ewater+" 	המים יוצאים באופן מפתיע מהמוט	

אוויר חם לייבוש

הפניה לעמוד	אנא בדוק	בעיה
24	<ul style="list-style-type: none"> ▪ האם טמפרטורת הייבוש מוגדרת לדרגה נמוכה? 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ טמפרטורת הייבוש נמוכה מידי
-	<ul style="list-style-type: none"> ▪ מאפיין הייבוש מפסיק באופן אוטומטי לאחר 10 דקות עבודה רצופות. ▪ האם למתג המושב יש קושי בזיהוי? 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ מפסיק באמצע השימוש
9	<ul style="list-style-type: none"> ▪ < שב לאחור על המושב, אם תרומם במעט מהמושב או תשב עם הגוף מוטה קדימה, מתג הזיהוי לעיתים מפסיק לזהות נוכחות על המושב. 	

הדחה

הפניה לעמוד	אנא בדוק	בעיה
15 56	<ul style="list-style-type: none"> ▪ האם שסתום ההפסקה פתוח לחלוטין? ▪ האם יש תקלת מים? ▪ השתמש בדלי לביצוע הדחה של המים. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ אינו מבצע הדחה

38	<ul style="list-style-type: none"> ▪ האם אתה לוחץ על הכפתור שוב ושוב? ▪ לאחר לחיצה על הכפתור, הפעולה אמורה להתרחש לאחר כ-20-10 שניות. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ האסלה אינה מבצעת הדחה גם בלחיצה על הכפתור
38	<ul style="list-style-type: none"> ▪ האם הדחה אוטומטית מוגדרת למצב OFF? הגדר למצב ON. ▪ למרות שהדחה אוטומטית מוגדרת למצב ON עדיין במקרים הבאים לא תתבצע הדחה: <ul style="list-style-type: none"> ▪ 60 שניות לאחר ביצוע הדחה. ▪ < המתן 60 שניות ובצע הדחה. ▪ כאשר משך זמן הישיבה על השירותים או העמידה מול השירותים אינו עולה על 6 שניות. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ לא מתבצע ניקוי אוטומטי או שהתזמון מושהה (הדחה אוטומטית)
16		
16	<ul style="list-style-type: none"> ▪ < בצע הדחה עם השלט הרחוק ▪ כאשר נשארים לעמוד מול האסלה 	
-	<ul style="list-style-type: none"> ▪ < המים יזרמו לאחר כ- 20 שניות מרגע עזיבת חדר השירותים. 	
9		
38	<ul style="list-style-type: none"> ▪ ניתן לשנות את תזמון ההדחה האוטומטית. לאחר 10,5 או 15 שניות. 	

מושב האסלה ומכסה המושב (פתיחה וסגירה אוטומטיים)

הפניה לעמוד	אנא בדוק	בעיה
38 11	<ul style="list-style-type: none"> ▪ האם "AUTO OPEN/CLOSE" מוגדרת למצב OFF? < הגדר למצב ON ▪ האם חיישן הגוף מתקשה בזיהוי? ▪ < הסר לכלוך מהחיישן. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ מושב האסלה אינו נפתח באופן אוטומטי
-	<ul style="list-style-type: none"> ▪ גם בהגדרת "AUTO OPEN/CLOSE" למצב ON, הפעולה האוטומטית אינה מתפקדת כ- 15 שניות לאחר סגירת המושב או המכסה. ▪ כאשר מכסה המושב נסגר אוטומטית. 	
22	<ul style="list-style-type: none"> ▪ (להתאמת המושב בצורה ידידותית, מוגדר מרווח זמן מרגע סגירת המכסה עד לפתיחה בפעם הבאה). 	
11	<ul style="list-style-type: none"> ▪ < עזוב את חדר האמבטיה למשך 15 שניות ואחר מכן גש למושב האסלה שוב. ▪ זיהוי באמצעות חיישן הגוף עשויה להיות קשה כאשר טמפרטורת החדר מגיעה ל-30 מעלות צלסיוס. ▪ < פתח וסגור ידנית. 	
40	<ul style="list-style-type: none"> ▪ האם זמן ההמתנה לפתיחה מוגדר ל-30 או 90 שניות? 	

-	<ul style="list-style-type: none"> לאחר הכנסת תקע החשמל, מושב האסלה לא ייפתח באופן אוטומטי למשך 10-60 שניות. פתיח וסגור ידנית. לאחר העברת המפסק על הלוח למצב ON, מכסה האסלה אינו נפתח אוטומטית. פתיח וסגור ידנית. 	
11	<ul style="list-style-type: none"> האם מותקן כיסוי מושב או מכסה? הסר כל כיסוי. 	

38	<ul style="list-style-type: none"> האם "AUTO OPEN/CLOSE" מוגדרת למצב OFF? < הגדר למצב ON כאשר אינך יושב על מושב האסלה, או כאשר משך זמן הישיבה או העמידה מול מושב האסלה אינו עולה על 6 שניות, מושב האסלה והמכסה ייסגרו לאחר כ-5 דקות. 	מכסה האסלה לא נסגר באופן אוטומטי
22	<ul style="list-style-type: none"> במידה והם אינם נסגרים באופן אוטומטי למרות שההגדרה במצב ON, ייתכן והחיישן אינו מזהה כראוי. 	
11	<ul style="list-style-type: none"> < בדוק שאין חפץ שחוסם מקדימה, מראה או זכוכית, הזז חפצים משתקפים או חסום אותם. 	

מושב האסלה ומכסה המושב (פתיחה וסגירה אוטומטיים) (המשך)

הפניה לעמוד	אנא בדוק	בעיה
11	<ul style="list-style-type: none"> האם החיישן חשוף לקרן שמש ישירה? < יש למנוע חשיפה לקרן שמש חשופה, עלול לגרום לזיהוי שגוי. האם קיים תנור מחמם בטווח גוף החיישן? < אל תמקם תנורים בטווח החיישנים. האם מותקנים בחדר האמבטיה כיור רחץ או משתנה? < ייתכן והחיישן יקלוט סימני שתן ויגרום למכסה להיפתח והיסגר. 	מושב האסלה נפתח מעצמו
38	<ul style="list-style-type: none"> האם "AUTO OPEN/CLOSE" מוגדרת למצב ON? האם משך הזמן לסגירה אוטומטית מוגדר ל-25 שניות? מתג המושב עלול להתקשות בזיהוי תנוחות מסוימות. < הישען לאחור על המושב. 	מכסה המושב נסגר מעצמו
11		

40	האם ההגדרות מכוונות לפתוח את מושב ומכסה האסלה בו זמנית?	מכסה האסלה והמושב נפתחים בו זמנית
-	<ul style="list-style-type: none"> במידה ומכסה האסלה נתקל בחפץ בעת הפתיחה בפעם הראשונה לאחר הכנסת תקע החשמל, הוא עלול להפסיק או להיסגר בחלקו במהלך הפעולה הבאה. < כאשר לא קיימים מפריעים בדרך, נתק את תקע החשמל והכנס אותו שוב, לאחר 5 דקות. לאחר מכן לחץ על כפתור "OPEN/CLOSE (SEAT)" בשלט הרחוק. במידה ומכסה האסלה נתקל בחפץ בעת פתיחה ראשונית לאחר העברת המפסק על הלוח למצב ON, הוא עלול להפסיק או להיסגר בחלקו במהלך הפעולה הבאה. < הסר כל הפרעה והעבר את המפסק על הלוח למצב OFF. העבר למצב ON שוב לאחר 5 שניות לערך. לאחר מכן לחץ על כפתור "OPEN/CLOSE (SEAT)" בשלט הרחוק. 	נעצר או נסגר במהלך פתיחה

11	<ul style="list-style-type: none"> זיהוי באמצעות חיישן הגוף עשויה להיות קשה כאשר טמפרטורת החדר מגיעה ל-30 מעלות צלסיוס.
51	<ul style="list-style-type: none"> המידה ונפתח אוטומטית
32	<ul style="list-style-type: none"> < בדוק "האם השלט הרחוק מתפקד?" במידה ופתיחה אוטומטית אינה פועלת גם ייתכן ומכסה האסלה אינו מורכב כראוי. <הרכב אותו כראוי
-	<ul style="list-style-type: none"> זיהוי שגוי עשוי לקרות תחת תאורת נאון.

תזמון הפתיחה השתנה

לא ניתן לפתוח או לסגור באמצעות השלט

מושב האסלה ומכסה המושב

הפניה לעמוד	אנא בדוק	בעיה
24	<ul style="list-style-type: none"> האם טמפרטורת המושב מכוונת ל-OFF או לדרגה נמוכה? 	מושב האסלה אינו מתחמם
26	<ul style="list-style-type: none"> האם נורת חיווי חיסכון בחשמל דלוקה? כאשר נורת חיווי ההפעלה דלוקה גם היא טמפרטורת המושב הונמכה לצורך חיסכון בחשמל. כאשר אתה יושב על המושב, הוא יתחמם באופן זמני. כאשר נורת חיווי ההפעלה כבויה מצב חיסכון בחשמל עובד וגרם לכיבוי המושב. כאשר תשב על המושב הוא יידלק ויחמם את המושב, מצב זה אורך כ-15 דקות. ניתן לכבות את מצב חיסכון בחשמל. 	
-	<ul style="list-style-type: none"> האם ישבת על המושב למשך זמן ארוך? לאחר 20 דקות של ישיבה, הטמפרטורה מתחילה לרדת ולאחר שעה אחת מחמם מושב האסלה נכבה. התרומם מהמושב ולאחר מכן התיישב שוב. 	
7	<ul style="list-style-type: none"> מתג המושב לא יפעל אלא אם תשב בצורה נכונה על המושב. 	
7	<ul style="list-style-type: none"> האם מותקן כיסוי מושב או מכסה? הסר כל כיסוי. 	

חיסכון בחשמל

-	האם המפסק שעל הלוח נמצא במצב OFF או שהייתה נפילת חשמל? נורית חיווי חיסכון בחשמל עלולה להיכבות לאחר נפילת מתח עם חזרת החשמל. (היא תחזור לעבודה לאחר 24 שעות עבודה)		נורית מאפיין חיסכון בחשמל אינו נדלקת
28	<ul style="list-style-type: none"> ▪ האם החלפת סוללות בשלט? ▪ לעיתים פונקציית חיסכון בחשמל עוברת למצב כבוי לאחר החלפת סוללות בשלט. בצע שוב את ההגדרה. 		מאפיין חיסכון בחשמל מתוזמן אינו פועל
26	<ul style="list-style-type: none"> ▪ לפונקציה לוקח מספר ימים ללמידת תנאי השימוש לפני שהיא נכנסת למצב של עבודה. בדוק את הגדרת חיסכון בחשמל 		מאפיין חיסכון בחשמל אוטומטי ואוטומטי + אינו פועל

פתרון תקלות

מפיג ריחות רעים

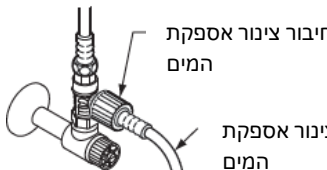
הפניה לעמוד	אנא בדוק	בעיה
46 - 31	<ul style="list-style-type: none"> ▪ האם ההגדרה DEODORIZER מוגדרת למצב OFF? ▪ העבר את ההגדרה למצב ON ▪ גם לאחר שהתיישבת לא נשמע רעש פעולה. הישען לאחור על המושב ▪ כאשר אתה שומע רעש פעולה בזמן הישיבה נקה את מסנן מפיג הריחות 	נראה כי מפיג הריחות אינו עובד
-	<ul style="list-style-type: none"> ▪ האם אתה משתמש במטהר אוויר או מפיג ריחות שרכשת בנפרד? הדבר עלול להפחית את היעילות של מפיג הריחות או לגרום לריחות מוזרים. הוצא את מטהר האוויר או מפיג הריחות. 	נפלט ריח מוזר
46 -	<ul style="list-style-type: none"> ▪ האם Auto power deodorizer מוגדר למצב OFF? העבר מצב ON ▪ הפעולה מתבצעת לאחר 10 שניות מרגע הקימה ממושב האסלה. 	מאפיין מפיג הריחות האוטומטי אינו עובד

סניטרי

הפניה לעמוד	אנא בדוק	בעיה
-------------	----------	------

44	<ul style="list-style-type: none"> האם ההגדרה מוגדרת למצב OFF? העבר את ההגדרה למצב ON 	<p>תאורת האסלה או תאורה עדינה אינה פועלת</p>
44	<ul style="list-style-type: none"> האם ההגדרה במצב OFF? <העבר למצב ON 	<p>תרסיס לפני ואחרי אינם עובדים</p>
42 -	<ul style="list-style-type: none"> הפונקציות אינן עובדות כאשר מושב האסלה פתוח. תרסיס לפני אינו עובד במהלך 90 שניות שלאחר תרסיס שאחרי. 	
44 גב המדריך	<ul style="list-style-type: none"> חיישן האדם עשוי לזהות תנועת אדם מעבר לדלת או לקיר כאשר הוא מול האסלה. הדבר עלול לגרום לפעולת ריסוס כאשר אינך בחדר השירותים. כאשר חיישן גוף A מזהה אדם, נפלט תרסיס. כאשר פונקציית הניקוי לא הייתה בשימוש למשך 8 שעות. תרסיס ייפלט לאסלה באופן אוטומטי. 	<p>תרסיס נפלט באופן ספונטני</p>

שונות

הפניה לעמוד	אנא בדוק	בעיה
-	<ul style="list-style-type: none"> במידה ואומים או חיבורים אינם מחוזקים דיו, יש לחזקם באמצעות מפתח ברגים. במידה ונזילת המים ממשיכה, סגור את שסתום ההפסקה וחפש אחר תיקון. אל תעשה שימוש בכלים בצינור אספקת המים. בצע את החיזוק בידייך. 	<p>קיימת נזילת מים מחיבורי הצינורות</p>
14	<ul style="list-style-type: none"> השלט נכבה לאחר 60 שניות בהם לא נלחץ אף כפתור. 	<p>התצוגה בשלט רחוק נעלמה</p>
11	<ul style="list-style-type: none"> קיים מרווח בין כרית המושב והאסלה על מנת שמתג המושב יפעל. האם הדיבלים ביחידה הראשית משוחררים? הוצא את היחידה הראשית וחזק אותם. 	<p>היחידה הראשית אינה יציבה</p>
- 20	<ul style="list-style-type: none"> בעת כניסה לחדר השירותים ייתכן ותשמע את רעש ההתזה שלפני. ניתן לבטל את ההגדרה. בעת ביצוע ניקוי קדמי או אחורי ייתכן ותשמע את רעש המשאבה בעת פעולה. בעת ישיבה על מושב האסלה יישמע רעש הכנה של ההתזה לאסלה. ניתן לכבות את האפשרות. בעת עזיבת המושב לאחר שימוש ייתכן ומדובר ברעש התזה אחרי – ניתן להעביר למצב OFF ייתכן ותשמע את רעש ניקוי המוט- ניתן להעביר למצב OFF ייתכן ומדובר בניקוי אוטומטי של האסלה – ניתן להעביר למצב OFF ייתכן ותשמע רעש של התחממות המים או של ניקוז המים שנותרו 	<p>היחידה הראשית משמיעה רעשים</p>

מפרט טכני

פריט		TCF4911E TCF4914	TCF4911 TCF4911
אספקת מתח		AC 220-240V, 50Hz	
צריכת מתח		830-839W	
צריכת מתח מקסימלית		1438-1449W (כאשר טמפרטורת אספקת המים היא 0 מעלות צלסיוס)	
סוג מחמם מים		מידי	
אורך בבל חשמל		1.2 מטר	
דרגת אבטחת מים		IPX4	
פונקציות	ניקוי	נפח התזה	ניקוי אחוריים
			ניקוי אחוריים עדין
			ניקוי קדמי
			ניקוי קדמי נרחב
טמפרטורת המים		טווח כוונון טמפרטורה: כבוי, 30-40 מעלות צלסיוס לערך	
הספק מחמם המים		1200-1428W	
התקן בטיחות		נתיך טמפרטורה	
התקן מניעת זרימה חוזרת		מפסק שאיבה, שסתום בדיקה	
טמפרטורת אוויר חם		טווח כוונון טמפרטורה 55-35 מעלות צלסיוס לערך	
נפח זרימת אוויר		29.0 ממ"ק/לשניה בקירוב	
מושב מחומם	טמפרטורת המשטח		טווח כוונון טמפרטורה כבוי, 28-36 מעלות צלסיוס
	הספק מחמם		45-54W
	התקן בטיחות		נתיך טמפרטורה
מפיג ריחות	שיטה		O ₂ מפיג ריחות
	נפח זרימת אוויר		מצב רגיל 0.09 ממ"ק/לדקה בקירוב מצב כוח: 0.16 ממ"ק/לדקה בקירוב
	צריכת חשמל		מצב רגיל: 1.7W מצב כוח: 5.3W
מייבש אוויר חם	טמפרטורת אוויר חם		טווח טמפרטורה מתכוונן: כ-37-55 מעלות צלסיוס
	נפח זרימת אוויר		0.29 ממ"ק/לדקה בקירוב
	הספק המחמם		W200-238
	התקן בטיחות		נתיך טמפרטורה
לחץ אספקת מים			
טמפרטורת אספקת מים		לחץ מים מינימלי נדרש: 0.05 מגה פסקל <דינמי> לחץ מים מקסימלי נדרש: 0.75 מגה פסקל <סטטי>	
טמפרטורת עבודה אופפת		0-35 מעלות צלסיוס	
גדלים		0-40 מעלות צלסיוס	
משקל		ר3833 ע 125 גמ"מ	ר3833 ע 116 גמ"מ X531
		כ-5 ק"ג	כ-6 ק"ג

• הטמפרטורה הסובבת מפתח האוויר החם שנמדד ע"י TOTO

אחריות

אחריות מוגבלת לשנתיים

1. TOTO מספקת אחריות למוצריה ללא פגמי ייצור ושימוש ושירות לתקופה של שנתיים (2) מתאריך הרכישה. האחריות חלה רק על הרכוש המקורי.
 2. ההתחייבויות של חברת TOTO במסגרת אחריות זו מוגבלות לתיקון או להחלפה, לפי אפשרות TOTO, של מוצרים או חלקים שנמצאו פגומים, בתנאי שמוצרים אלה הותקנו כראוי ונעשה בהם שימוש בהתאם למדריך זה. TOTO שומרת לעצמה את הזכות לבצע בדיקות כאלה ככל שיידרש כדי לקבוע את סיבת הליקוי. TOTO לא תחייב עבור עבודה או חלקים בכל הקשור לתיקונים במסגרת האחריות או לחלקי חילוף. TOTO אינה אחראית לעלויות העברה, החזרה ו/או התקנה מחדש של המוצר.
 3. האחריות אינה חלה על הפריטים הבאים:
 - נזק או הפסד שנגרם כתוצאה מאסון טבע, כגון: שריפה, רעידת אדמה, שטפון, סופה, סופת ברקים וכו'.
 - נזק או הפסד כתוצאה משימוש בלתי סביר, שימוש לא נאות, התעללות, רשלנות או תחזוקה לא נאותה של המוצר.
 - נזק או הפסד הנובעים מהסרה, תיקון שגוי, או שינוי/עדכון של המוצר.
 - נזק או הפסד הנובעים ממשקעים או מחומרים זרים הקשורים במערכת מים.
 - נזק או הפסד הנובעים מאיכות המים באזור שבו נעשה שימוש במוצר.
 - נזק או הפסד הנובע מהתקנה לא נאותה או מהתקנת היחידה בסביבה מסובכת ו/או מסוכנת.
 4. אחריות זו מעניקה לך זכויות חוקיות. ייתכן ויהיו לך זכויות נוספות המשתנות ממדינה למדינה.
 5. כדי לקבל שירות תיקון במסגרת אחריות זו, עליך לקחת את המוצר או להעבירו מראש למתקן שירות של חברת TOTO המתקן, יחד עם מכתב המציין את הבעיה, או לפנות לגורם המפיץ של חברת TOTO או לקבלן שירות המוצר, או ישירות אל משרדי המכירות של TOTO. אם, בגלל גודל המוצר או אופיו של הפגם, לא ניתן להחזיר את המוצר ל-TOTO, קבלת הודעה בכתב על ידי TOTO בנוגע לתיאור הפגם יהווה משלוח. במקרה כזה, TOTO עשויה לבחור לתקן את מוצר באתר הלקוח או לשלם כדי להעביר את המוצר למתקן שירות.
- אחריות בכתב זו היא האחריות היחידה של TOTO. תיקון או החלפה כפי שנקבעו במסגרת אחריות זו יהיו מוצא בלעדי לרשות הרוכש. TOTO לא תהא אחראית לאובדן השימוש במוצר או לשאר המקרים, נזק מיוחד או תוצאתי שנגרם ע"י רוכש, או בגין עלויות עבודה או עלויות אחרות עקב התקנה או הסרה או עלויות תיקונים על ידי אחרים, או עבור כל הוצאה אחרת שלא צויינה לעיל. למעט מידת האיסור החלה בחוק, כל אחריות משתמעת, לרבות זה של סחירות או של שימוש, מוגבלים במפורש למשך של אחריות זו. מדינות מסוימות אינן מתירות מגבלות על משך האחריות המשתמעת, או על ההדרה או ההגבלה תוצאתית, ולכן ההגבלה וההדרה הנ"ל לא יחולו עליך.

מידע חשוב להדרכת המשתמש

במקרה של סילוק המוצר, אין לערבב עם הפסולת הביתית. כלי עבודה חשמליים אשר סיימו את חייהם אמורים להיאסף בצורה נפרדת ולהיות מועברים למתקן מחזור המותאם להגנה על הסביבה.



משקי בית פרטיים במדינות החברות באיחוד האירופי, בשווייץ ובנורבגיה עשויים להחזיר את המוצרים האלקטרוניים שלהם ללא תשלום

תשלום למתקני איסוף ייעודיים או לקמעונאי (אם אתה רוכש מוצר חדש דומה).

עבור מדינות שאינן מוזכרות לעיל, פנה לרשויות המקומיות שלך לקבלת שיטת הסילוק הנכונה.

על ידי כך תבטיח כי המוצר שלך המסולק עובר טיפול ומחזור כשורה ותוכל למנוע השפעות שליליות אפשריות על הסביבה ועל בריאות האדם.

סוללות יש לסלק רק כאשר הן פרוקות. אין לסלק אותם באשפה הביתית, אלא באיסוף מתאים באתרים או בחנות המוצר.